

mein monat

zeitschrift für den wirtschaftsraum telfs

BABYAusSTATTUNG
Neuner

Alles rund um's Baby



Wir suchen
Verstärkung!

Komm einfach
bei uns vorbei!



www.babyausstattung-neuner.at

Österreichische Post AG
RM 94A641006 K • 6410 Telfs
Nr. 09 • 4. Juli 2024

■ **Pilgern als Selbsterfahrung**
Christiane Oberleit (Titelbild) wandelte
auf Franziskus' Spuren...

■ **Gewinnerin des Bundes-
Jugendredewettbewerbs
im Porträt**

■ **Extra: Lehre – Aus- &
Weiterbildung • Natur und
Freizeit erleben • extra-
monat Obsteig**

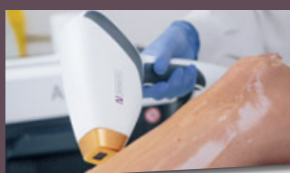
Foto: Chelitta

Taxi-Krankentransporte

- Dialyse-Fahrten
- Bestrahlungs-Fahrten
- Chemotherapie-Fahrten
- Reha- u. Kurfahrten

TAKI 17 18 19 FÖRG Telfs
☎ 0800/17 18 19 FREECALL

Weil Schönheit kein Zufall ist



NEU
Dauerhafte
Haarentfernung
mit Laser.

Schön.
Kosmetik

Podologische Fußpflege

TELFs
Obermarkt 43 • 2. Stock
T 0664 3832237

INNSBRUCK
Leopoldstraße 2
T 0664 9212912

schoenpunkt-kosmetik.at

HSR
Hausmeister Service Rusch



Hag 4a
TELFs

Mobil: +43 (0)676 6054050

Email: ruschharald@telfs.com

INTELF'S LAFT'S



powered by

SPARKASSE



21.9.

ab 9:00 Uhr

TELFER FUSSGÄNGERZONE

INFOS & ANMELDUNG AUF
WWW.TELFERLAUF.AT



thöni

LEITNER

Pinoth

DEMAGLENKO

RIML
SPORTS

neuraüter

TEAM TELFS

Ehrentag für Bgm. a.D. Kopp und sein Werk

85 Jahre Helmut Kopp und 25 Jahre »Telfer helfen Telfern« wurden in Telfs gefeiert

Ein Mann, den man in Telfs niemandem vorstellen muss – Helmut Kopp prägte »seine« Marktgemeinde als Gemeinderat, viele Jahre lang als Bürgermeister und darüberhinaus als Initiator von »Telfer helfen Telfern«.

Mit einem Festakt am Eduard-Wallnöferplatz wurde Ende Juni der »halbrunde« Geburtstag von Helmut Kopp und ein Vierteljahrhundert »Telfer helfen Telfern« begangen, zahlreiche Wegbegleiter und Freunde zollten Bgm.a.D. Helmut Kopp ihre Anerkennung.

Umtriebig und mit Weitblick

Von 1974 bis 2004 war Helmut Kopp (gewählt am 19.4.1974) Bürgermeister der Marktgemeinde Telfs. Der am 4. Juli 1939 in Innsbruck-Igls geborene Helmut Kopp war gelernter Drogist, absolvierte die Handelsakademie, war bis 1965 geprüfter Berufsschullehrer der kaufmännischen Berufsschulen, später Raiffeisen-Geschäftsführer in Telfs und kandidierte 1968 unter DI Franz Kranebitter zum Gemeinderat.

In den drei Jahrzehnten als Bürgermeister begleitete er die GemeindebürgerInnen durch den schwierigen Entwicklungsprozess von einer Industriegemeinde (nach dem Niedergang der Textilindustrie in den 80er Jahren) zu einem florierenden Handels- und Dienstleistungs-Standort. 1982 bot er – trotz Gegenwind – den 1981 in Hall gegründeten Tiroler Volksschauspielen den kurz vor dem Abbruch stehenden Rathausaal als Spielstätte für (das skandalumwitterte) Theaterstück »Stigma« von Felix Mitterer an und begründete so die bis heute andauernde erfolgreiche Sommer-Theater-Tradition. Auch die Errichtung

der Friedensglocke in Mösern 1997 ist der Initiative von Helmut Kopp zu verdanken. Sein Engagement für die Gemeinde und die Menschen zeigt sich u.a. in den zahlreichen Würdigungen – Ehrenmitglied bei der Marktmusikkapelle Telfs, Ehrenmitglied beim Roten Kreuz uvm. oder auch kürzlich zum Ehrenobmann der Sebastiani-Gemeinschaft Telfs (Anm. natürlich nur ein Bruchteil...).

Telfer helfen Telfern

Helmut Kopp engagierte sich bereits zu seiner Amtszeit für sozial Benachteiligte, für Menschen, die in Notsituationen geraten waren. Zu seinem Geburtstag und Bürgermeisterjubiläum vor 25 Jahren haben Freunde und Unterstützer, die bereits von seinem Wirken Wind bekommen haben, Beiträge für sein Engagement gespendet – rund 1 Mio Schilling. Das war die Grundlage für den Bgm. a.D. Helmut Kopp Unterstützungsverein »Telfer helfen Telfern«, der zur Gänze ehrenamtlich organisiert ist und durch Spenden finanziert wird. Diese fließen 1:1 an jene, die Hilfe benötigen.

Gründungsmitglieder waren neben Helmut Kopp: Dekan Franz Saurer, Pfarrer Erich Frischmann, RA Manfred Opperer, Karl Dejakum, Reinhard Wilhelm, Leo Bislinger, Herbert Hauser und Doris Schiller. »Jedes Jahr werden alle Belege genauestens von unseren Kassaprüfern Peter Larcher und Christoph Allegranzi überprüft, auch alle Anträge werden unter die Lupe genommen. Viele HelferInnen im Hintergrund sind beim Spendensammeln aktiv, egal ob bei der »Weihnachtstube« im Innentalcenter oder wenn wir unseren Verein auf den Märkten präsentieren«, erzählt Doris Schiller. 2020

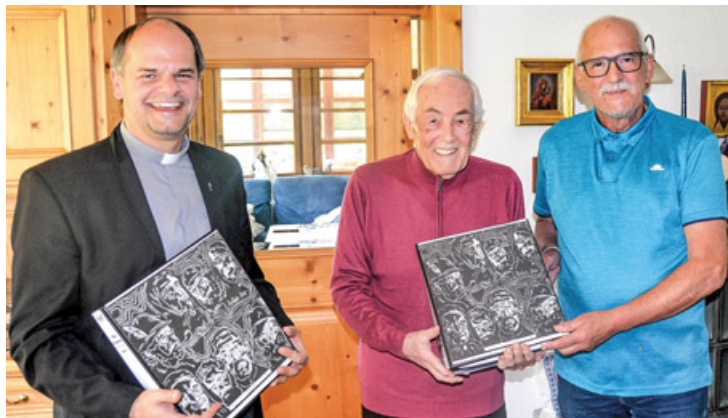


Foto: MG Telfs / Dierrich

Vor einem Monat übergab Hansjörg Hofer (Obmann telfer kultur- und bildungsforum) an Bgm. a.D. Helmut Kopp (M. mit Dekan Peter Scheiring l.) eine Sammlung von Biografien von Telfer Persönlichkeiten

hat der Gründungs- und Langzeitobmann des Unterstützungsvereines »Telfer helfen Telfern« sein Amt an den amtierenden Bgm. Christian Härting und Obmannstellvertreterin Cornelia Hagele übergeben. Kassierin ist nach wie vor Doris Schiller, die gerne die

Spenden in Empfang nimmt – verschiedenste Unternehmen, Vereine, Private aber auch Schulklassen (z.B. zuletzt beim Maturaball) gehören zu den Förderern der guten Sache. Weitere Informationen zum Verein und zum Spenden: www.telferhelfentelfern.at

LECHNER RAUTH Fleisch & Wurstspezialitäten

Karl-Schönherr-Straße 7 · 6410 Telfs
Tel. 05262-62339 www.lechner-rauth.at

Montag geschlossen DI–FR 7.30–12 Uhr + 15–18 Uhr · SA 7.30–12 Uhr

Sommer • Sonne • Ferien



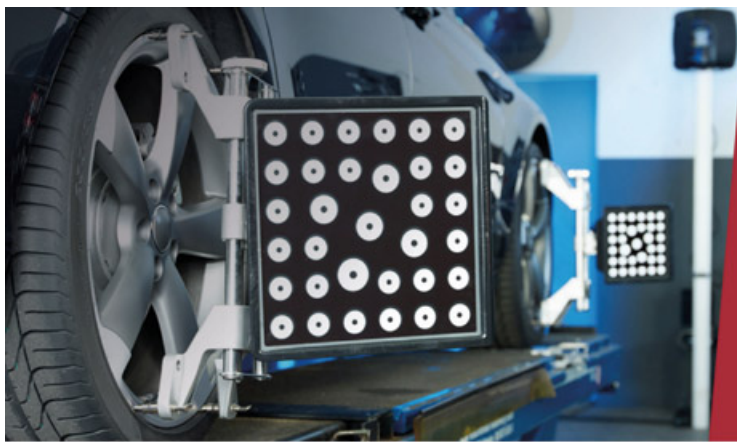
Ob im Garten, Balkon, Bad oder in den Bergen, an heißen Tagen bleibt die Küche kalt oder schnell und unkompliziert!

Unsere Tipps für Sie:

Fleisch und Würstln zum Grillen

- | | |
|------------------|------------------|
| ▷ Landjäger | ▷ Sulzen |
| ▷ Kaminwürzen | ▷ Graukäs |
| ▷ Bergwürzen | ▷ Rindssalat |
| ▷ Kilometerwurst | ▷ Schweizersalat |
| ▷ Speck | ▷ Wurstsalat |





AUTOZENTRUM WEST *****

3D-Achsvermessung

Nur die wenigsten Autofahrer lassen regelmäßig eine Achsvermessung durchführen. Dabei wirkt sich eine korrekt eingestellte Spur unmittelbar auf das Fahrverhalten des Fahrzeugs und die Sicherheit der Insassen aus.

→ Sichern Sie sich jetzt Ihren Termin im Autozentrum West

Autozentrum West GmbH · 6410 Telfs · Saglstraße 69c · Tel. 05262-62262 · www.autozentrum-west.at

m leute des monats

theater im reasnhof ist »göttlich«



Der liebe Gott ist gar nicht lieb und hat eine Tochter, die die Welt vor ihm retten will. Die Theatergruppe Oberhofen zeigt diesen Sommer wieder unter der Regie von Luca Oberhammer hintersinnige Respektlosigkeit – und dem Publikum gefällt's. Weitere Termine von »Das brandneue Testament« am 7., 8., 11., 12., 17., 19., 21., 23., 24.

und 26. Juli 2024 jeweils um 20 Uhr (am Sonntag jeweils um 18 Uhr). Ticket-Info: www.theatergruppe-oberhofen.at
1 + 2 Tochter Ea (Laura Grossmann) sammelt vier Apostel um sich und revoltiert gegen Papa Gott (Manfred Brötz) – dafür gab's viel Applaus 3 V.l. Rom Hoffmann, Maria Wieland, Markus Schoo und Reasnhof-Hausherr Hermann Föger

4 Kiachl-Expertinnen: Hilde und Helene 5 Bardienst machten Karl und Petra 6 Vor dem Theaterstück (ohne Pause) noch ein Drink im lauschigen Garten: v.l. Verena Stubenböck, Lisi und Hubert Auer, Helene Jungwirth 7 Emilia, Barbara, Anna und Claus Lamprecht aus Telfs 8 Alexandra, Karin und Anita aus Telfs 9 V.l. Erich und Ursula Perfler (Telfs), Markus und Michaela Tol-

linger (Radfeld), Bernhard und Evelyn Gruber (Götzens) und Andrea und Karl Passamani (aus Inzing)



**Freitag,
26. Juli 2024**

SOMMER

Kulinarik Festival

greenvieh & friends

LIVE COOKING · Aperitif & Digestif Bar · DJ Sound
Weinverkostung mit Gast-Winzern · Bier-Tasting

Infos www.greenvieh.at · Tickets shop.schwarz.at



Sommerschlussverkauf

**JETZT
HALBE
PREISE**
für Damen- &
Kindermode

moden
zorzi
TELEFON UNTERMARKT

ÖFFNUNGSZEITEN

Dienstag bis Freitag

09:00 bis 12:00 Uhr

14:00 bis 18:00 Uhr

Samstag

09:00 bis 12:00 Uhr

www.moden-zorzi.at

vollgas in ungar

Der Suzuki Cup Saison-Auftakt am brandneuen und modernen BALATON PARK CIRCUIT in Ungarn verlief ausgesprochen erfolgreich für drei Tiroler Rennfahrer.

Seitens des Autopark Racing Teams waren wie gewohnt zwei Fahrer vertreten. Als Premiere ging dieses Mal Valentina Mayr (am Foto r.) an den Start und vertrat ihren jüngeren Bruder Maximilian Mayr mit Bravour. So gab es auch hier ein span-

nendes Battle zwischen Vater Michael Mayr (l.) und dem Nachwuchs. Als dritter Tiroler drehte Bastian Frischmann, Fa. Frischmann, Umhausen (M.), im Rennauto seine Runden. Alle drei konnten »Pokale und Punkte sammeln«.

Von 6. bis 8. September werden alle drei Racer der Familie Mayr (Michael, Valentina und Maximilian) in Brno in Tschechien das nächste Rennen bestreiten und gegeneinander antreten.



Foto: Autopark Racing Team

Sommerliche Rabatte für deinen »schönsten Tag« bei Brautmoden Tirol in Mieming

Brautmoden Tirol in Mieming startet in den Sommer mit fantastischen Angeboten und traumhaften Rabatten auf dein Hochzeitskleid und Ballmode!

Du planst, vor den Traualtar zu treten, bist Brautjungfer oder benötigst ein festliches Outfit für einen (Matura-)Ball oder ein elegantes Event? Sichere dir jetzt dein Traumkleid bei Brautmoden Tirol in Mieming und spare dabei bis zu 50% auf alle lagernden Brautkleider sowie auf Fest- und Ballmode.

Für den perfekten Gesamteindruck erhältst du zusätzlich 10% Rabatt auf lagernde Accessoires wie Schleier, (Braut-)Schmuck für alle Anlässe, Schuhe und Dessous. »Unser Summersale ist die perfekte Gelegenheit für Bräute, Ball- & Festgäste, das Traumkleid zum

Traumpreis zu finden«, so Unternehmerin Dagmar Melmer, die sich mit ihrem professionellen Team um die KundInnen bemüht. »Wir bitten um Terminvereinbarung und freuen uns schon auf dein Kommen!«

Im exklusiven Ambiente wirst du in den Kategorien Brautkleider, Curvy Bride, Fest- und Ballmode sowie Accessoires umfassend beraten. Unser Tipp: Der VIP-TERMIN »Bride and friends«, buchbar jeden Donnerstag und Freitag von 18.30 bis 21.00 Uhr, hier stehen dir der Showroom und die Beratung exklusiv zur Verfügung.

Öffnungszeiten:

Mo, Di, Do, Fr 9.00 – 12.00 Uhr und 14.30 – 18.00 Uhr

Mittwoch geschlossen!

Samstag nach Terminvereinbarung 9.00 bis 14.00 Uhr. ANZEIGE

SUMMER SALE
bis zu -50%
auf alle lagernden
Brautkleider, Fest &
Ballmode!

**SUMMER SALE AB 1. JULI
DEIN TRAUMKLEID ZUM TRAUMPREIS**

**BRAUTMODEN TIROL
DAGMAR MELMER**

Wir bitten um Terminvereinbarung!
Barwies 245, A-6414 Mieming
T +43 (0) 5264 43491, www.brautmoden-tirol.at



Mag.
Alexander Draxl,
Steuerberater

Feriarbeit – Was ist zu beachten?

Einkommensteuer:

Wer die jährliche Grenze von € 12.816 (Wert 2024) nicht überschreitet, zahlt keine Einkommensteuer. Wer also nur in den Sommerferien arbeitet, sollte nach Ablauf des Jahres unbedingt eine Arbeitnehmerveranlagung machen. Durch die Aufteilung der Bezüge auf das ganze Jahr wird die Lohnsteuer neu berechnet. Im Normalfall wird die ganze im Zuge der Feriarbeit abgezogene Lohnsteuer über die Arbeitnehmerveranlagung wieder gutgeschrieben. In diesen Fällen kommt es zusätzlich oft auch zur Rückerstattung von Beiträgen zur Sozialversicherung (sog. Negativsteuer).

Familienbeihilfe:

Kinder können bis zur Vollendung des 19. Lebensjahres ohne Gefährdung der Familienbeihilfe ganzjährig beliebig viel dazu verdienen. Ab dem Kalenderjahr, in dem das 20. Lebensjahr vollendet wird, führt das Überschreiten der Zuverdienstgrenze von € 15.000 pro Jahr zum Verlust der Familienbeihilfe. Bei Überschreiten der Grenze (Brutto-Jahresbezug ohne 13. und 14. Gehalt abzüglich Sozialversicherung und Werbungskosten) wird die Familienbeihilfe um jenen Betrag vermindert, der die Steuerbemessungsgrundlage von € 15.000 übersteigt.

Studienbeihilfe:

Auch hier gilt die Jahresgrenze von € 15.000. Bei Überschreiten wird die Studienbeihilfe gekürzt oder zur Gänze gestrichen.

Sozialversicherung:

Da es sich bei Feriarbeit um ein reguläres Dienstverhältnis handelt, muss es vom Arbeitgeber vor Arbeitsbeginn bei der ÖGK angemeldet werden. Bei einer Beschäftigung über der Geringfügigkeitsgrenze von € 518,44 (Wert 2024) monatlich sind daher vom Arbeitgeber SV-Beiträge zu entrichten, und der Feriapraktikant ist in dieser Zeit krankensicherungs- und unfallversichert.

Wirtschaftstreuhand Gruber
Steuerberatungs GmbH
Hauptstraße 14 a, 6401 Inzing
Tel. 05238/87374, Fax-DW: 20
e-mail: info@stb-gruber.at
www.stb-gruber.at

Der Weg mit mir und zu mir

Pilgern am Franziskusweg zum seelischen »Ausmisten«

Im Mai startete Dr. Christiane Oberleit aus Wildermieming, Ärztin in Mieming, in ein persönliches Abenteuer – sie beging den Franziskusweg in Oberitalien.

200 Kilometer in 11 Tagen, 10.000 Höhenmeter (5.000 hinauf, 5.000 hinab), das sind die Eckdaten der Weitwanderung über den Apennin, für die Christiane Oberleit Anfang Mai den Rucksack packte. Der Plan dafür reifte in den letzten Jahren: „Nicht nur als dreifache Mama ist man ständig gefordert, auch die Corona-Zeit mit viel Stress und der Neubau unserer Ordination in Mieming hat an den Kräften gezehrt. Einmal nichts mehr hören und auch nichts sagen müssen, das wäre schön! habe ich mir gedacht und habe auch einen Aufenthalt in einem Schweigekloster in Betracht gezogen. Dann fiel aber die Entscheidung für den Pilgerweg, also für Schweigen mit Bewegung“, schmunzelt Christiane Oberleit. Ein Teil des Franziskusweges sollte es sein – vom Kloster La Verna südlich von Florenz nach Assisi. „Der Franziskusweg ist nicht so überlaufen wie der Jakobsweg und ich wollte ja meine Ruhe.“ Der Rucksack wurde gepackt – „am Anfang hatte ich noch 14 kg Gepäck drinnen, das dann vernünftigerweise auf 8 kg reduziert wurde“ – und als Reisebegleitung Hündin Blanka von Freunden »ausgeliehen«. „Sie hat ihr Futter in Packtaschen selbst getragen, diese Bürde wurde dann also während der Wanderung immer leichter.“

Der Start erfolgte bei Regen, aber

trotzdem motiviert: „Die Wälder im toskanischen und dann im umbrischen Teil des Apennin sind wunderbar mystisch im Regen. Die ersten Tage ist man zwar damit beschäftigt, ob man die Etappen schafft, die man sich vorgenommen hat, und dass man sich nicht verläuft, aber nach dem 4. Tag war ich im »Flow« und konnte das Gehen ganz meditativ erleben.“ Christiane Oberleit trifft wenige Pilger, auch die Unterkünfte sind spärlicher gesät als am Jakobsweg. „Mit Blanka konnte ich ja in den meisten Pilgerunterkünften nicht übernachten. Und einmal war die Pension mit dem vorreservierten Zimmer einfach geschlossen, da war ich schon verzagt. Durch Zufall habe ich ein paar Kilometer weiter in einem kleinen Dorf bei einer netten Dame namens Ophelia Unterschlupf gefunden, die mir sogar noch ein Abendessen in ihrer Küche zubereitet hat!“ Ein eindrucksvolles Erlebnis war auch das farbenprächtige Patroziniumsfest in Gubbio, das Christiane hautnah miterleben konnte. In gefährliche Situationen sei sie nie gekommen, allein eine Herde Wildschweine, die 10 Meter entfernt durch den Wald jagte, sorgte für einen kurzen



Foto: Privat

Geschafft! Christiane Oberleit müde, glücklich und stolz mit Blanka vor der Kathedrale in Assisi

Schreckmoment.

Das einsame Wandern habe ihr jedenfalls gut getan. „Man denkt über vieles nach und arbeitet gedanklich einiges auf, was sich in den Jahren so angesammelt hat. Natürlich ist man nebenbei auch damit beschäftigt, zuerst mit dem Muskelkater und dann mit den Blasen an den Füßen zu kämpfen“, lacht die Ärztin. „Bei der Ankunft an der Kathedrale in Assisi wird man jedenfalls von Emotionen, von Freude bis Stolz, übermannt, und seither fühle ich einen tiefen inneren Frieden“, meint Christiane und plant bereits den 2. Teil von Assisi bis Rom im nächsten Jahr.



Der Weg führt durch mystische Waldpassagen immer auf der Spur des Tau (Logo des Franziskusweges) zur nächsten Unterkunft

Inntalcenter LIVE ON STAGE



**Freitags,
15 bis 17 Uhr**

Im Juli & August laden wir an vier Freitagen zu einem bunten Familien-Konzert!

Alle Informationen unter
www.inntalcenter-telfs.at



*Große Marken
und regionale Vielfalt*

... seit
20 Jahren

www.inntalcenter-telfs.at



**05.07.24, 10 bis 14 Uhr
Schulschluss Aktion**

mit Kletterturm vom Alpenverein,
Hüpfburg, gratis Eis-Aktion

12.07.
**André
Herrmann**

26.07.
**Herbert
& Mimi**

09.08.
RatzFatz

23.08.
Bluatschink



Ihr Profi vor Ort



HGT
Infrarotkabine?
Silz · 05263 - 20 280
.....> www.hgt.tirol

CANAL&CO
alles für den bau
Tschidererweg 2 | 6060 Hall i. T.
tel: 05223 57269
Bahnweg 73 | 6405 Pfaffenhofen
tel: 05262 62275
mail: office@canal.co.at
fb: CanalBauwaren | web: canal.co.at
shop: portal.canal.co.at

ZIMMEREI
- DACHSTÜHLE
- ZUBAU-AUFSTOCKUNGEN
- HOLZHÄUSER
- CARPORTS
- WINTERGÄRTEN
- FASSADEN / BALKONE
- DACHSANIERUNG
- LANDWIRTSCHAFTLICHE BAUTEN
Team H&N Holzbau GmbH
Obere Puite 290 · 6405 Pfaffenhofen · 0664 4534333 oder 0669 17292442
info@team-holzbau.at · www.team-holzbau.at

miet-lagerboxen
für Haushalte & Gewerbe
von 5 - 100 m²
risa
lagerbox
Kurzzeitmieten
ab 3 Monate!
Gewerbepark RISA | Sagl 2a, 6410 Telfs | Tel. 05262 63365-0
Infos und Preise unter
www.risa-lagerbox.at | info@risa.at

BILGERI
RAUMTEXTIL
Griesgasse 5-7 · 6410 Telfs
+43 (0)5262 62 570 · www.bilgeri-raumtextil.at

Glatzbau
Der Spezialist für Einfamilienhäuser!
• Rohbauten • Umbauten • Sanierungen • Innenputz • Vollwärmeschutz
Glatzbau - Glatz Daniel
Höhenweg 19a | A-6421 Rietz
Tel: +43(0)664 / 43 55 533
www.glatzbau.at

ZOLLER PRANTL
SYSTEM
FENSTER • TÜREN • WINTERGARTEN • SONNENSCHUTZ • RENOVIERUNG
HAIMING • T 05266 88564
zp-system.at

INSTALLATIONEN KRATZER
Walter Kratzer · Wegscheide 7
RIETZ · office@installationen-kratzer.at
Tel. 0660 - 7306949
www.installationen-kratzer.at

Bad & Co: Kratzer
Das Unternehmen »Installationen Kratzer« in Rietz steht seit 2009 für qualitätsvolle Ausführung, wenn Heizung, Sanitär, Solar und Lüftung im Haus eingebaut, saniert oder repariert werden sollen.

„Guter Preis zum besten Service“, ist das Motto von Walter Kratzer, der bei Produkten und Materialien Wert auf beste Qualität legt und gerne individuelle Lösungen für seine Kunden realisiert. Bei Installationen Kratzer kann man zwischen Heizsystemen von Öl-, Gas-, Pellets-, Stückholzheizung oder Wärmepumpen wählen, dabei sind sowohl Erneuerung, Umstellung als auch Neuinstallation bzw. Erweiterungen möglich. Mit Installationen Kratzer wird das Bad auch zur Wohlfühlzone: Neben den Standard-Sanitäreinrichtungen wie Dusche, WC oder Badewanne, werden auch Dampfduschen, Whirlpools, Infrarotkabinen und Saunen angeboten und mit den passenden Badezimmermöbeln ergänzt. Auch thermische Solaranlagen und Lüftungsanlagen für kontrollierte Wohnraumbelüftung und mehr Wohnqualität werden von Walter Kratzer und seinem Team (am Foto mit Mitarbeiter Lukas Schöffthaler (r.)) umgesetzt.

Infos auf www.installationen-kratzer.at oder unter Telefon 0660-7306949.



Autohaus Manfred Telfs
neurauter
Kompetenz schafft Vertrauen.
Service Audi Service SEAT Service SKODA CUPRA SERVICE Volkswagen Das WeltAuto.

BODENLEGER
Oliver's
Boden Express
Oliver Dallagiovanna
Bundesstr. 10 · 6421 Rietz · Tel. 0664 350 80 21
www.oliversbodenexpress.com

Rauchzeichen trifft STEINREICH
Räucherwerk · Klangschalen
Ätherische Öle · Biokosmetik
Essenzen · Kraftsteine
Raumduft · Parfüms
Paradies für Genießer und Schöngesteir
Saglstraße 16 · Telfs im
Feuerhaus Rohowsky
Tel. 05262 62581
Onlineshop auf
www.rauchzeichen.at

Softub WHIRLPOOLS
Termin & Kataloganforderung: Rotaflax GmbH · 6423 Mötzt
Tel. 05263 5555 office@rotaflax.at · www.rotaflax-wellness.at

DEINEMIETBOX.AT
Mietboxen von 3 - 9 m²
Mieten ab 1 Monat
Infos unter deinemietbox.at
Telfs, Anton-Auer-Str. 1

HolzHäuser
Dachstühle Aufstockungen
Dachsanierung
Individual-Holzbau
DACH+FACH
HOLZBAU GMBH
A-6404
POLLINGSTRASSE 5
GEWERBEZONE S
TEL +43(0)5262-61133
FAX DW 40
info@dachundfach.at
www.dachundfach.at

WIR BEWAHREN RESSOURCEN
FÜR DIE ZUKUNFT.
FREUDENTHALER
EXZELLENT BEHANDELT
www.freudenthaler.at

BABY AUSSTATTUNG
Neuner
Alles rund um's Baby
Innitalcenter Telfs · Weissenbachgasse 9 · A-6410 Telfs · T: 05262/62437
info@babyausstattung-neuner.at · www.babyausstattung-neuner.at



Die Initiatorinnen Angelika Widauer, Bettina Pürstinger und Cornelia Hagele (Foto o.vorne 2., 3., und 4. v.l.) feierten mit vielen Gästen ein buntes Fest



Fotos: MG Telfs / Haddl

Mit einem bunten Gartenfest feierte der Telfer Schulgarten sein 15-jähriges Bestehen. Auf dem Programm standen Aufführungen der SchülerInnen, ein Buffet mit kulinarischen Köstlichkeiten sowie Livemusik. Unter anderem gratulierten auch Bgm. Christian Härting, Vize-Bgm. Johannes Augustin und LR Cornelia Hagele zum Jubiläum.

Im Rahmen der Geburtstagsfeierlichkeiten wurde gesungen, musi-

ziert, getanzt und ein Blick auf die Errungenschaften der letzten Jahre geworfen. Die Schulgründerinnen Angelika Widauer und Bettina Pürstinger hoben einzelne Geschichten, Begegnungen und Punkte hervor, die sie sich auf die Fahne geschrieben haben: Respekt, Empathie, Offenheit, Zusammenarbeit und vieles mehr. Inspiriert von der Kindergruppe Kopffüßlerbande in Moritz kam vor Jahren der Wunsch nach ei-

nem alternativen Bildungsangebot auf. 2009 war es dann so weit – Angelika Widauer, Bettina Pürstinger und LR Cornelia Hagele gelang es, eine Montessorischule ins Leben zu rufen. In der ersten Phase wurden zehn Kinder in einem Privathaus in der Vinzenz-Gredler-Straße unterrichtet. Nach mehreren Umzügen und einem großen Umbau stehen den rund 80 SchülerInnen und 18 PädagogInnen heute knapp 300 qm in ei-

nem Haus im Georgenweg zur Verfügung. In altersgemischten Lerngruppen werden hier Kinder und Jugendliche im Alter von 6 bis 15 Jahren unterrichtet, wobei der Schulgarten seit Herbst 2023 als katholische Privatschule mit Öffentlichkeitsrecht gilt. Als Mitbegründerin bedankte sich LR Cornelia Hagele bei der Gemeinde bzw. beim Bgm. Christian Härting für die kontinuierliche Unterstützung.

Fonds: Wahre Anlage-Allrounder

Verleihen Sie Ihrer Sparlust mehr Power!

Regelmäßig Geld auf die Seite zu legen, ist eine clevere Sache. Für unvorhergesehene Ausgaben oder geplante Investitionen. Für die Zukunftsvorsorge eines kleinen Erdbürgers oder die eigenen Zukunftspläne. Die treibende Kraft hinter dem Spargedanken ist individuell. Sparen mit Fonds unterstützt Sie mit der nötigen Ertragskraft. Schon in kleinen Schritten – ab 50 Euro im Monat und ganz unkompliziert mit Dauerauftrag direkt von Ihrem Konto. Fondssparen gibt es in vielen unterschiedlichen Varianten – Sie entscheiden, unter welchen Voraussetzungen Ihr Kapital wachsen soll. Denn jeder Fonds folgt einer festgeschriebenen Anlagestrategie. Beispielsweise gibt es Fonds, die das Thema Nachhaltigkeit fördern oder solche, die primär auf festverzinsliche Wertpapiere setzen und für kalkulierbare Erträge sorgen.

Mit einem Fondssparer verleihen Sie Ihrem Investment also eine persönliche Note und stellen sicher, dass Ihre Geldanlage zu Ihren Zielen und Vorstellungen passt.

Mit einem Fondssparer profitieren Sie von den Chancen, die es an den internationalen Kapitalmärkten gibt – ohne Aufwand. Denn unsere professionellen Fondsmanager kümmern sich um alles: von A wie Anlageentscheidungen bis Z wie Zinsgutschriften.



Fotos: Hypo Tirol

Carsten Ackermann,
Geschäftstellenleiter Telfs



Sie finden, ein Investment in Fonds ist eine Überlegung wert? Wir bieten Informationen und Antworten. Beachten Sie: Kapitalmarktrisiken, Bonitätsrisiken von Anleiheemittenten und Währungsschwankungen können den Wert beeinflussen. Die bisherige Wertentwicklung garantiert keinen zukünftigen Erfolg. Diese

unverbindliche Produktbeschreibung ersetzt kein persönliches Beratungsgespräch. Ihr Inhalt stellt kein Angebot und keine Einladung zu Anbot-Stellung, Kauf oder Verkauf dar. Weder nach österreichischem noch nach ausländischem Recht. Bitte bedenken Sie: Investitionen bergen Risiken.

ANZEIGE

HYPO TIROL BANK AG
Geschäftsstelle Telfs
Obermarktstraße 2
6410 Telfs
T. +43 (0) 50700-1400
hypo.lienz@hypotiro.com
hypotiro.com



generalversammlung rotes kreuz telfs

Fotos: Rotes Kreuz Telfs, Desire Komagna



Bezirksstellenleiterin Sylvia Kranebitter begrüßte im Juni 130 Mitglieder und Ehrengäste zur Generalversammlung des Roten Kreuzes Telfs und berichtete über das Vereinsjahr 2023. So feierte der Stützpunkt des Notarzteinsetzfahrzeugs (NEF) Telfs rund um Leiter Rettungsdienst Reinhard Heiss und NEF-Stütz-

punktleiter Gabriel Wehinger sein 20-jähriges Bestehen genauso wie auch das Sozialteam rund um Ehrenmitglied Irmgard Pfurtscheller. Für den „mobilen Krankentransport“ wurde ein neues Fahrzeug angekauft und in den Dienst gestellt. Zudem wurde Ende September eine neue Photovoltaikanlage mit 50 kwp in Betrieb genommen.

1 Der Bezirksvorstand durfte u.a. Postenkdzt-Stv. Verena Benke (2.v.r.) von der Polizeiinspektion Telfs begrüßen **2** Angelobung der 17 neuen Mitglieder mit Bezirksstellenleiterin Sylvia Kranebitter (r.) und Bezirksfreiwilligenreferent Stefan Jovljevic (2.v.r.) **3** V.l.: Bgm. Christian Härting, Rot-Kreuz-Präsident Ennemoser, Roland Wegscheider (Goldene

Verdienstmedaille), LRCornelia Hagele **4** Zum Sanitätsmeister wurde Elias Loewit befördert **5** Dienstmedaille des Landes Tirol für 25-jährige Tätigkeit im Rettungswesen für Stefan Langmaier **6** Hannelore Waldhart erhielt die Henry-Dunant-Gedenkmedaille **7** 20 Jahre beim RK: Christine Struggl, Alexander Kluckner-Markt

Italienische Cucina trifft Tiroler Bauchgefühl



Das Restaurant Tirolini in Telfs ist unter neuer Leitung! Bektas Balikci und Vanessa haben das Zepter übernommen und bringen eine frische Brise in die Gastronomieszene. Hier treffen in genussvoller Kombination italienische Köstlichkeiten auf Tiroler Schmankerln.

Das Team von Tirolini Cucina & Bar (Foto links) verwöhnt die Gäste gerne im gemütlichen Innenbereich oder im einladenden Gastgarten. Von 11.30 bis 13.30 Uhr gibt es zudem Mittagsmenüs für ein Geschmackserlebnis in der Mittagspause. Und das Beste: Alle Speisen von »Gamberi Rustico« bis zu Wiener Schnitzel, Pizza vom Steinofen und Spaghetti gibt es auch zum Mitnehmen! „Ab Juli wird's noch besser: Mit unseren herzhaften Jausenplatten – von deftigen Wurstplatten bis zu »Dolce Vita«-Platten – und köstlichen Weinen sorgen wir für echte Gaumenfreuden. Besuchen Sie das Tirolini und erleben Sie die perfekte Fusion aus italienischer Raffinesse und Tiroler Gemütlichkeit!“, laden Vanessa und Bektas ein.

Öffnungszeiten: Montag – Samstag 9.00 bis 23.30 Uhr, Sonn- und Feiertag geschlossen

Fotos: Tirolini



Tirolini



tirolini_cucina_bar

**Obermarkstraße 2a
6410 Telfs
Tel. 05262 67774
www.tirolini.at**

spenden für frauen helfen frauen

1



Einen wahren Besucheransturm erlebten die Organisatoren von Wir für Telfs (WFT) bei der Charity-Lesung mit Schauspielerinnen Lisa Hörtnagl im Einrichtungshaus Föger in Pfaffenhofen.

Die Tiroler Volksschauspielerinnen lasen Texte von starken Frauen, musikalisch begleitet von Sonja Jud, der

künstlerischen Leiterin der Stiftsmusik Stams. Initiatorin Gemeinderätin Larissa Pöschl zeigte sich begeistert über die vielen Gäste. Im Rahmen der Abendveranstaltung verlor der Verein WFT attraktive Sachpreise, insgesamt konnte dann eine Summe von 1.200 Euro an »Frauen helfen

2



Frauen« übergeben werden. Bgm. Christian Härting: »Wir spenden den gesamten Erlös an Frauen helfen Frauen. Vielen Dank an unsere Gäste und vor allem an das Einrichtungshaus Föger für die Gastfreundschaft.«

1 Gemeinsam für die gute Sache: V.l. Bgm. Christian Härting, FhF-Ob-

3



frau Verena Piegger, Schauspielerinnen Lisa Hörtnagl, Initiatorin Larissa Pöschl, Hausherr Stefan Föger

2 Tina Ebner (links) und Sonja Jud sorgten für die stimmige musikalische Umräumung des Abends 3 Alex Schatz, Georg Pfanzelt und Klaus Schuchter im Charity-Einsatz hinter der Bar

Fotos: WFT

Tennis »vom Feinsten« und 70 Jahre TC Telfs

Der renommierte Tennisclub Telfs wird 70! Die Feier für dieses Jubiläum wird im Rahmen der diesjährigen 5. ITF World Tennis Tour (ehemals »Future Turnier«) über die Bühne gehen.

Von 14. bis 21. Juli 2024 wird auf der Anlage des TC Telfs am Birkenberg wieder Weltklasse-Tennis geboten. »Das mit \$ 25.000.- dotierte Turnier ist das zweitgrößte Turnier Tirols nach Kitzbühel«, erklärt Obfrau Astrid Seiser, die Tennis-Interessierte zum Mitfeiern einlädt:

Sonntag 14. und Montag 15. Juli: Qualifikation für den Hauptbewerb (64er Raster): »Es warten täglich ab 10.00 Uhr spannende Matches und Zweikämpfe am Birkenberg - einfach vorbeikommen (freier Eintritt) und Tennisgenuss vom Feinsten erleben.«

Hauptbewerb vom 16. – 21. Juli Auch im Hauptbewerb dürfen sich Tennis-Fans bei freiem Eintritt auf hochklassige Matches freuen, denn die aufstrebenden Nachwuchsspieler nutzen das Turnier als Sprungbrett für die ganz große Tennisbühne.

Am Freitag, den 19. Juli, findet ab 19.00 Uhr die 70 Jahr-Feier des TC Telfs statt, am Samstag 20. Juli

das Doppelfinale bzw. die Halbfinalspiele, am Sonntag 21. Juli schließlich ab 11 Uhr der Finaltag: Aus organisatorischen Gründen Anmeldung für das Finalspiel an office@tc-telfs.at bzw. bei Obfrau Astrid Seiser (T. 0664 1312 450).

Geschichte des TC Telfs 1954-2024: Im Juni 1954 wurde der Verein aus der Taufe gehoben. Mit viel persönlichem Einsatz werden im südlichen Bereich des heutigen Inntalcenters (früher Feuerwehrhaus) 3 Tennisplätze gebaut (Foto unten Mitte). 1955 tritt der TC Telfs schon mit 34 Mitgliedern in den Tiroler Tennisverband ein, bereits 1972 platzt der Standort aus allen Nähten. 1976-1978 wurde schließlich die neue Anlage am Birkenberg erbaut. Ab 1983 finden unter der Präsidentschaft von



Gruppenbild mit dem Sieger der 4. ITF World Tennis Tour 2023: V.l. TC Telfs Obfrau Astrid Seiser, Oliver Wille, Dietmar Härting, Sieger Sandro Kopp, Daniela und Andi Zankai (Vorstand TC Telfs)

Manfred Opperer die ersten Hohe-Munde-Cup-Turniere am Birkenberg statt. Nach 1994 finden unter Präs. Josef Federspiel und Sportwart Dietmar Härting dreimal die internationalen Sate-

lite Turniere in Telfs statt, ab 1999 die Future Turniere. Auch die Österreichischen Meisterschaften für Damen und Herren wurden mehrmals in Telfs ausgetragen. Seit 2016 ist Astrid Seiser Obfrau.



Der »Weiße Sport« in Telfs: Anni Welz (l.), die erste Anlage bei der FF, eine der ersten Kampfmannschaften des TC



Fotos: Archiv TC Telfs



Apotheken-Ratgeber



Was gehört in die Reiseapotheke?

Ob Aktivurlaub, Städtetrip oder Badeurlaub, ob Aufenthalt im eigenen Land oder Fernreise: In allen Fällen ist eine gut sortierte Reiseapotheke unverzichtbar. Die österreichischen ApothekerInnen in Ihrer Region geben in der Apotheke um's Eck wichtige Empfehlungen für die notwendigen Arzneimittel und beraten, individuell abgestimmt auf Art und Ziel des Urlaubs, zu den Themen Reisevorsorge und Impfungen.

Die häufigsten gesundheitlichen Probleme auf Reisen / Reiserkrankungen sind: • Kopfschmerzen • Fieber • Reise-

übelkeit • Durchfall • Verstopfung • Juckreiz • Erkältungen • Wundversorgung • Sonnenschutz • Insektenschutz • Thromboseprophylaxe (bei ärztlicher Indikation)

Medikamente, besonders dauerhaft benötigte Arzneimittel, gehören ins Handgepäck. DiabetikerInnen müssen gegebenenfalls klären, ob sie ihr Insulin beziehungsweise das Injektionsbesteck mit an Bord nehmen dürfen.

Zur Basisausstattung einer gut sortierten Reiseapotheke gehören folgende Medikamente und Utensilien:

- Schmerz- und Fiebertmittel (Tipp: Bei Tropenreisen möglichst keine acetylsalicylsäurehaltigen Schmerzmittel, da Gerinnungsprobleme bei Dengue-Fieber auftreten können.)
 - Medikamente gegen Durchfall, Elektrolytmischungen
 - Medikamente gegen Verdauungsbeschwerden wie Sodbrennen oder Verstopfung
 - Medikamente gegen Reiseübelkeit
 - Medikamente gegen Erkältung, Halsschmerzen, Husten und Schnupfen (abschwellende Nasentropfen erleichtern bei Flügen den Druckausgleich)
 - Antiallergika
 - Sonnenschutzmittel, After-sun-Präparate, Repellentien
 - Desinfektionsmittel, Wund- & Heilsalbe
 - Medikamente gegen Sportverletzungen / Kühlkompressen
 - Fieberthermometer
 - Verbandsmaterial, Schere (bei Flugreisen nicht ins Handgepäck), Zeckenpinzette, Einmalhandschuhe
 - Medizinische Dokumente wie Impf- oder Allergiepass, Diabetikerausweis
- Die Reiseapotheke wird ergänzt durch individuell benötigte Arzneimittel wie orale Kontrazeptiva oder Antihypertonika. Gute Reise!

(Quelle: www.apothekerkammer.at)

SONNEN BIO-PFLEGE



STEINMANDL
SONNENPFLEGEÖL

STEINMANDL
SONNENSCHUTZ
LSF 30

STEINMANDL
APRES-SUN

ENGEL
APOTHEKE

Engel Apotheke
Bahnhofstraße 1, 6410 Telfs
T: +43 5262 62258
Unsere Mitarbeiter sind bestens geschult und beraten Sie sehr gerne.



leute des monats

christl stürmer begeisterte unter der kuppel



Foto: MG Telfs / Hackl

Bereits 2017 stand Christina Stürmer im Telfer SportZentrum auf der Bühne und brachte die Kuppelarena zum Beben. Mitte Juni kehrte sie mit leiseren, aber ebenso mitreißenden und berührenden Tönen in die Markt-gemeinde zurück.

Das aus nah und fern angereiste Publikum zeigte sich begeistert und bedankte sich mit tosendem Applaus für das legendäre Format eines MTV Unplugged Konzerts.

Christina Stürmer nahm das Publikum mit auf eine Reise durch ihre – seit zwei Jahrzehnten währende – Karriere. Durch das reduzierte akustische Arrangement gewinnen die Songs und kreierte in der Kuppelarena eine ganz besondere Gänsehautatmosphäre. Verstärkt wurde diese durch die Textsicherheit des Publikums, das laut- hals mitsang und damit einen stimmgewaltigen Backgroundchor formte. „Ihr seid ein wahnsinnig

»Frisch« auf die Leinwand

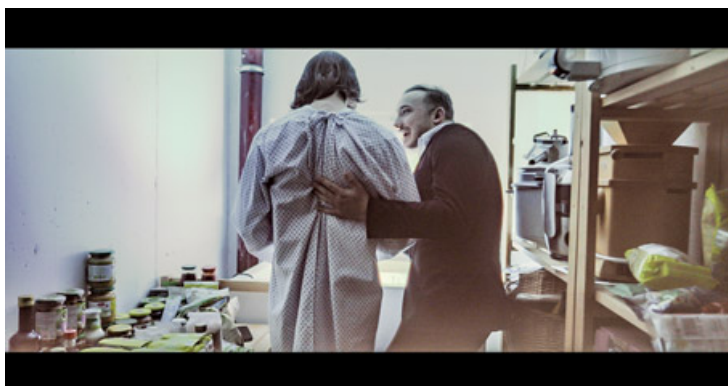


Foto: Kittinger

Am Freitag, den 19. Juli 2024, findet um 20.00 Uhr im Cinepoint Kino Seefeld die (Welt)-Premiere des Spielfilms »Oles Organ Odyssey« statt, für den der junge Filmemacher Leo Kittinger aus Obsteig verantwortlich zeichnet.

Zum Inhalt: In »Oles Organ Odyssey« wird die Welt des Protagonisten Ole nach einer durchzechten Nacht erschüttert: Er wird von skrupellosen Organhändlern entführt und seiner Leber beraubt (Szenenfoto oben). Fest entschlossen, sein gestohlenen Organ zurückzubekommen, begibt sich Ole

auf eine abenteuerliche Reise durch ferne Länder. Auf seinem Weg sieht sich Ole aufgrund seiner Leichtfertigkeit und Unachtsamkeit immer wieder gefährlichen und brenzligen Situationen ausgesetzt, die ihn an seine Grenzen bringen. Wird er es schaffen, die Organ Odyssey erfolgreich abzuschließen?

Leo Kittinger aus Obsteig, der kürzlich seine eigene Filmproduktionsfirma gegründet hat, hat mit »Oles Organ Odyssey« seinen ersten Spielfilm abgedreht und präsentiert ihn dem Publikum erstmals in Seefeld.

die fasnachtler können auch ... fussball!

tolles Publikum. Ihr könnt sowohl zuhören als auch mitmachen“, zeigte sich Stürmer von der Stimmung und Atmosphäre in Telfs begeistert. Die Sängerin präsentierte nicht nur bekannte Hits, wie „Ich lebe“, „Mama (Ana Ahabak)“ und „Engel fliegen einsam“ sondern auch den neuen Song „Ein halbes Leben“, der ihre persönliche Geschichte seit Starmania erzählt. Das Resultat: Ein erinnerungswürdiger Abend, an dem Stürmer zur Wiederholungstäterin wurde: Wie bei ihrem ersten Konzert in Telfs 2017 sang sie sich auch mit den unplugged Versionen erneut in die Herzen des Publikums. Und wer weiß, vielleicht kehrt Stürmer mit ihrer nächsten Tour abermals nach Telfs zurück. Auf ihrem Facebook-Account ließ sie immerhin kurz nach dem Konzert bereits verlauten: „TELS. Das war sooooo schön! Danke! Bis ganz bald mal wieder in Tirol ...“

Bereits ganz im Zeichen der nahenden Fasnacht traf man sich kürzlich am Sportplatz Emat. Dort ging das vom SV Telfs um Obmann Fabian Noldin bestens organisierte Fasnachtsgruppen-Fußballturnier über die Bühne.

Nach 40 (!) Spielen, die jeweils 8 Minuten dauerten, und vielen spannenden Duellen stand als Sieger die Mannschaft »Komitee/Jahreszeiten 2« fest. Als Preis spendierte der Sportverein Telfs ein 50-Liter-Fass Bier. Die Gotl-Olympiade gewann überlegen Laninger-Gotl Daniela Köll. Nach den spannenden Wettkämpfen wurde natürlich noch kräftig gefeiert.

Foto oben rechts: Die würdige Sieger-Mannschaft »Komitee/Jahreszeiten 2« mit SV Telfs Obmann Fabian Noldin (l.), Bgm. Christian Härting (4.v.l.) und Vize-Bgm. Johannes Augustin (7.v.l.).

Foto rechts: Gotl-Champion Daniela Köll und ihre Laninger



Fotos: MG Telfs/Dietrich

Professionelle BESCHICHTUNGEN

SO ERSTRAHLT IHR BADEZIMMER AUCH OHNE NEUE WANNE IN FRISCHEM GLANZ!

Sie haben Oberflächen in Ihrem Badezimmer, die beschichtet werden sollen? Egal ob Fliesen, Badewannen, Duschtassen oder Waschbecken – dank unserer hightech Beschichtung lassen wir alle Oberflächen in neuem Glanz erstrahlen.

WIE NEU - PFLEGELEICHT NOCH MIT DAZU

Unsere **hochwertigen Beschichtungen** erschaffen Oberflächen, die nicht nur makellos aussehen, sondern auch **einfach zu pflegen** sind. Eine Beschichtung **spart** außerdem **viel Geld** im Vergleich zum Austausch und kann in kürzester Zeit umgesetzt werden. Bei Fliesen werden auch die **Fugen versiegelt** und die Wände dadurch dicht und **schimmelfrei** gehalten. Natürlich können wir auch **individuelle Farbwünsche** berücksichtigen.

VORHER

Melden Sie sich für eine **KOSTENLOSE BERATUNG** unter +43 664 420 67 00

NACHHER



Hakan Unterberger

INNTAL BÄDER
aus alt mach' wow

INNTAL BÄDER e.U. • Bahnstraße 12 b • 6402 Hatting • Tel.: +43 664 420 67 00 • info@inntalbaeder.at • www.inntalbaeder.at

Erfreuliche Rückblicke: Tirol Mitte West eGen

Die Raiffeisenbank Tirol Mitte West eGen präsentierte bei ihrer Generalversammlung im Juni im großen Rathaussaal in Telfs vor rund 130 Mitgliedern erfreuliche Ergebnisse für das Geschäftsjahr 2023.

Die Raiffeisenbank Tirol Mitte West kann mit Stolz verkünden, dass sie mittlerweile rd. **45.000 KundInnen in 24 Gemeinden** betreut, die von ihren erstklassigen Finanzdienstleistungen und maßgeschneiderten Lösungen profitieren. Darüber hinaus verzeichnet die Genossenschaftsbank eine **Mitgliederanzahl von 8.007**, was eine starke Vertrauensbasis und eine engagierte Gemeinschaft von Teilhabern darstellt.

Kompetente **Beratung vor Ort** und die **Bargeldversorgung in der Region** werden mit **11 Bankstellen und 5 SB-Bankstellen** sichergestellt. Die **163 engagierten Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter** haben dazu beigetragen, dass die Bank im Jahr 2023 ein beein-

druckendes Geschäftsvolumen von 2,1 Milliarden Euro erreichen konnte. Sowohl die Kundeneinlagen als auch das Kreditvolumen entwickelte sich im Geschäftsjahr 2023 zufriedenstellend. Im Finanzierungsbereich spiegeln sich die seit Juli 2022 geltenden strengen Regelungen für die Vergabe von Wohn- und Immobilienkrediten sowie gestiegene Zinsen und die Inflation wider.

Die Eigenmittelquote der Raiffeisenbank Tirol Mitte West von 20,56 % bringt ihre finanzielle Stabilität und solide Kapitalausstattung zum Ausdruck. Mit einer Bilanzsumme von 1,1 Milliarden Euro ist die Bank sehr gut positioniert, um nachhaltiges Wachstum und langfristige Stabilität zu gewährleisten. „Erneut keine Rolle gespielt haben im Geschäftsjahr 2023 Insolvenzen und Kreditausfälle, so dass von einem sehr effizienten Risikomanagement gesprochen werden kann“, erläutert Dr. Herbert Waldner, Aufsichtsratsvorsitzender der Raiffeisen-



Foto: Franz Oss

VL.: Vorstandsvorsitzender Mag. (FH) Andreas Wolf, LL.M., Aufsichtsratsvorsitzender Dr. Herbert Waldner, Mag. Dr. Mario Plattner (Vorstandsvorsitzender-Stv.), Hubert Kuprian, (Vorstandsvorsitzender-Stv.) der Raiffeisenbank Tirol Mitte West eGen

bank Tirol Mitte West eGen. „Diese positive Entwicklung ist das Ergebnis einer erfolgreichen Geschäftsstrategie, einer starken Marktposition und des Engagements aller MitarbeiterInnen der Raiffeisenbank Tirol Mitte West,“ ergänzt Aufsichtsratsvorsitzender

Dr. Herbert Waldner.

Am Ende der Generalversammlung wurden auch die langjährigen MitarbeiterInnen **Astrid Löffler, Dagmar Steinlechner, Andreas Pfurtscheller und Horst Muckenhuber** für ihre 35-jährige Raiffeisenzugehörigkeit geehrt.

DAS MARKThaus

Als Raiffeisenbank sind wir aktiver Bestandteil der Region. Im neuen MARKThaus vereinen wir Kompetenz, Perspektive und Vielfalt. Im Zentrum unseres Tuns steht eine langfristige, nachhaltige Perspektive für Telfs. Unser Ziel ist es, ein Gebäude für den Ort und die Region zu entwickeln und damit einen Mehrwert für alle zu schaffen.

WERDEN SIE TEIL UNSERES KOMPETENZMARKTES!

Im Obergeschoss unseres MARKThauses bieten wir engagierten Unternehmer:innen aus banknahen Branchen die Möglichkeit, sich bei uns einzumieten und Teil unseres Raiffeisen-Netzwerkes zu werden. Aktuell besteht auch noch die Möglichkeit die neuen Räumlichkeiten nach Ihren Wünschen mitzugestalten:

- Moderne Büroräumlichkeiten in einem nachhaltigen, hybriden Gebäude
- Infrastruktur wie z. B. Besprechungsräume, Empfang usw. können mitgenutzt werden
- Zentrale Lage direkt im Zentrum von Telfs mit entsprechenden Parkmöglichkeiten



Gerne besprechen wir die Möglichkeiten einer Zusammenarbeit mit Ihnen persönlich.



MARKTHAUS TELFS
Kompetenz. Perspektive. Vielfalt.





**mein
monat**
WIRT DES
MONATS



Fotos: ©DavidJohansson

Einkehren und leidenschaftlich genießen

Seit 1986 erfahren die Gäste im familiengeführten Gasthof und Restaurant Dorfkrug (mit Appartements s'Hoamatl) ein Genuss-Erlebnis ganz im Zeichen ehrlicher Tiroler Gastfreundschaft und authentischer Kulinarik.

Patrick Trois führt als Chef & Küchenchef mit seiner Partnerin Danijela in 2. Generation den Gasthof in Mösern, voller Elan wird derzeit in die Sommersaison gestartet. Die gemütlichen Stuben, der neue Weinkeller und natürlich, in der warmen Jahreszeit, die Sonnenterrasse mit Ausblick laden zum Verweilen und Genießen ein.

Saisonale Vielfalt am Teller

Spitzkoch Patrick Trois und sein Küchenteam zaubern kulinarische Kreationen aus der traditionell österreichischen Küche gepaart mit saisonalen Highlights. Bei ihm kommen vorwiegend regionale und frische Zutaten, gewürzt mit viel Leidenschaft, in den Topf. „Je nach Saison servieren wir Gerichte mit Bärlauch, Spargel, Steinpilzen, Pfifferlingen, Kürbis oder Erdbeeren.“ Die wechselnden Wochenmenüs und die aktuellen kulinarischen



Harmonisch fügen sich der neue Weinkeller (r.o.) und die Bar in den traditionellen Gasthof ein – hier sind entspannende Stunden garantiert!

Empfehlungen werden dabei gerne mit Qualitätsweinen von renommierten Winzern aus Österreich oder auch mit internationalen Weinen, vorwiegend aus Italien, ergänzt.

G'schmackig mit Gutscheinen

Auf der Homepage (www.dorfkrug.tirol) wird zudem ein besonderes Service angeboten: personalisierte Online-Gutscheine für kulinarische Erlebnisse können direkt ausgedruckt und verschenkt werden – mit einer individuellen Grußbotschaft: „Egal, ob zum Geburtstag, Hochzeits- oder Valentinstag, die Gutscheine sind immer eine nette und sinnvolle Idee, be-

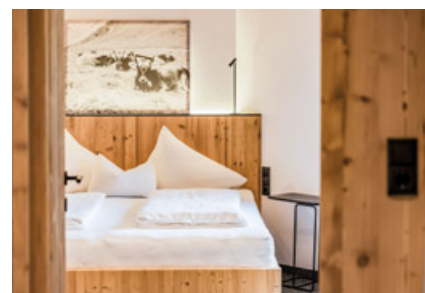
sondere Menschen zu überraschen.“

Essen.Trinken.Schlafen

Im Dorfkrug können Sie auch ganz spontan das ein oder andere Glas mehr genießen, ohne an die Heimfahrt zu denken. Für alle Kurzentschlossenen, die einen genussvollen Abend in die Verlängerung schicken möchten, gibt es ein spezielles Angebot: Bei Verfügbarkeit kann man jeweils 24 Stunden vorher oder auch ganz spontan am selben Abend beim Essen anfragen, ob ein Appartement frei ist. „Am nächsten Morgen starten Sie entspannt bei einem Frühstück im Restaurant Dorfkrug in den neuen Tag.“



Dorfkrug
GASTHOF · RESTAURANT



Sie wollen gemütlich länger hock'nbleiben? Auf Anfrage ab 24 h vorher steht ein Zimmer mit Frühstück (um € 65,- pro Person) bereit



Dorfkrug · Restaurant · s'Hoamatl
Patrick Trois · Möserer Dorfstraße 32
6100 Mösern Tel. 052 12 47 66
info@dorfkrug.tirol · www.dorfkrug.tirol

Öffnungszeiten:

Mittwoch bis Sonntag: 09:00 – 23:00 Uhr
Warme Küche: 11:30 – 21:00 Uhr
Montag & Dienstag Ruhetag

neurauter*
frisch
Olympstraße 14 · 6430 Ötztal Bahnhof · Tirol
Tel.: +43 5266 8901-0 · www.neurauter-frisch.at

Wir wünschen auch weiterhin viel Erfolg!

Der beste Service
FALCH
ELEKTRO GMBH
Obermieming 179, Tel. 0 52 64 - 52 16
office@elektrofalch.at, www.elektrofalch.at

**mein
monat**

WEINKELLEREI INNSBRUCK
MERANER
www.meraner.at

KOMPLETTAUSSTATTER FÜR HOTELLERIE & GASTRONOMIE
KÄLTEPOL
KÄLTEPOL GRUPPE
HOTELEINRICHTER & KÄLTECHNIK
design - planung - ausführung
A-6161 Natters · Tel. +43 (0) 512 / 546960 · www.kaeltepol.at

Kaffeerösterei
Oswald Salcher
www.salcher-kaffee.at

MALEREI GASSLER
FASSADEN
ANSTRICH-MALEREI
FARBEN-FACHHANDEL
KUNSTLERBEDARF
TELFS +43 (0) 52 62 / 62 3 27
malerei.gassler@telfs.com · www.malerei-gassler.at

hämmermoos mit neuen almwirten



Foto: MGTelfs / Hackl

Die Hämmermoos im Gaistal: ist in erfahrenen Händen: Das neue Pächter-Ehepaar Eveline und Christian Wandl wurde kürzlich von Telfer Gemeindevertretern offiziell willkommen geheißten.

Auch die „Kupf Musi Telfs“ hatte sich für den Empfang auf 1.417 Metern eingefunden. Das Ehepaar Wandl, bekannt für ihr erfolgreiches Biohotel Leutascherhof, hat nun auch die Hämmermoosalm übernommen. Seit Anfang Juni ist die Hammermoos wieder in Be-

trieb, auch die Zusammenarbeit mit den Hirten funktioniert bestens. Sie kümmern sich aktuell um 79 Milchkühe sowie Jungvieh bzw. Kälber. Die Tiere werden zweimal täglich gemolken, wobei diese Arbeit jeweils zwischen fünf und sechs Stunden in Anspruch nimmt, wie die Hirten im Gespräch mit Substanzverwalter GV Norbert Tanzer berichten.

Am Foto v.l. Christian und Eveline Wandl, Vize-Bgm. Klaus Schuchter, Bgm Christian Härting, Otto Wandl und GV Norbert Tanzer.

verein »nussfrei« in der vs barwies

Mitte Juni besuchten zwei Damen vom Verein „Netzwerk Nussfrei“ die 3. Klasse der VS Barwies (Mieming), weil ein Kind mit schwerer Nussallergie in diese Klasse geht. Sie zeigten auf, wie leicht „nussfrei“ geht und, dass eine Kindergeburtstagsparty ohne Nüsse/Erdnüsse einfach zu organisieren und durchzuführen ist.

Zuerst gab es eine kurze, aber wichtige Einführung in das Thema, anschließend wurde im M-Preis nussfrei eingekauft, dann Snacks zubereitet und schon konnte die Party losgehen! Sehr einfühlsam wurde auch auf Vegetarier und vegan lebende Menschen eingegangen – eine runde Sache, bei der die Kinder viel gelernt

und auch viel Spaß gehabt haben. Netzwerk nussfrei wurde vor sieben Monaten von betroffenen Eltern in Tirol gegründet und ist der erste und einzige Verein in ganz Österreich, der sich diesen Kindern und Jugendlichen widmet. Im Umkreis von ca. 30 km rund um den Vereinsstandort Haiming wurden bereits 29 Kinder und Jugendliche mit einer lebensbedrohlichen „Nuss- bzw. Erdnussallergie“ gefunden.



Foto: Privat / VS Barwies

WOHIN IN DER MITTAGSPAUSE?

Sie wollen eine nachhaltige Mittagspause verbringen und nicht nur schnell, schnell Fertiggerichte oder Snacks aus dem Supermarkt verschlingen? Mit einem Mittagessen in entspannter Atmosphäre im Restaurant um die Ecke, das man am besten im Kreis von netten KollegInnen genießt, kann man gleich viel besser und voller Energie in einen produktiven Nachmittag starten.

Übrigens: Die typisch österreichische Mittagspause dauert rund 40 Minuten.

mein monat hat zwei Vorschläge, wo man sich's mittags in Telfs schmecken lassen kann: Die Menüs im Tirolini und im Surfers kann man zudem aktuell auf facebook und



Immer gut ... der Klassiker in Telfs

Mittagsmenü:

Montag bis Freitag
11.30 – 13.30 Uhr

2 MITTAGSMENÜ-VARIANTEN

um € 10,70 und € 11,70

Natürlich auch
à la carte
sowie Pizza
möglich!

ITALIENISCHE CUCINA
– *trüff* –
TIROLER BAUCHGEFÜHL



TIROLINI
CUCINA & BAR

Mittagsmenüs sind online unter facebook und Instagram nachzulesen und immer aktuell!



www.tirolini.at

Reservierungen unter Telefon **05262 67774**



Montag bis Sonntag
von 10³⁰ - 22⁰⁰ Uhr

Weißbachgasse 17 / Telfs

Mittagsangebot

> Menü für 11,90 €
mit Salat od. Suppe
von Montag - Freitag

> Holunder- & Himbeersaft
0,5 l für 1,00 €



www.surfers.tirol

tanz, theater und freude für generationen in inzing

Voll motiviert, Gutes zu tun und älteren Menschen Freude zu bereiten, zogen Mitte Juni 32 SchülerInnen der MS Inzing, begleitet von Dir. Christian Zoller und Lehrerinnen, zum Seniorenheim Vivavinz.

Dort warteten bereits viele betagte Menschen und BetreuerInnen gespannt auf die Darbietungen (Fotos rechts und rechts unten). Das Theaterstück „Die Vorzeigekinder“, inszeniert von Ulli Wegscheider, brachte sie zum Lachen und Nachdenken, die Tanzgruppen von Ines Comploj begeisterten mit tollen Choreografien.

Das Theaterstück wurde dann auch bei der Art Night 2.0 im Hattinger Mehrzwecksaal zum Schulschluss präsentiert (Foto M.o.), außerdem gingen die Songs von »School of Rock« unter die Haut, und tolle Bilder bzw. Kunstwerke zierten die Wände. Dir. Zoller bedankte sich bei Bgm. Dietmar Schöpf für die Unterstützung der Schulsprengel-Gemeinde Hattig.



Foto: MS Inzing

Den Schmerz auf den Punkt bringen...

Physiotherapeut Mathias Meusburger gilt österreichweit als Pionier des »Dry Needling« – mit dieser Triggerpunkt-Therapie werden Schmerzen am Bewegungsapparat erfolgreich behandelt

Mathias Meusburger, Sie wenden die »Dry Needling« Therapie in Ihren Praxen in Mieming und in Landeck an und bilden auch Therapeuten aus. Wie war Ihr persönlicher Zugang zum Dry Needling? Diese Therapieform, die ursprünglich in den USA entwickelt wurde, wird in der Schweiz schon längere Zeit erfolgreich an PatientInnen angewendet, und ich habe sie auch dort bereits 1995 bei einem Fortbildungskurs kennengelernt. Damals hatte ich selbst gerade Probleme beim linken Handgelenk – nach zwei Jahren mit Schmerzen dachte ich sogar daran, einen anderen Beruf zu ergreifen, da man als Physiotherapeut ja auf seine Hände angewiesen ist. Durch die Behandlung mit Dry Needling, d.h. dass mit ganz feinen Nadeln Triggerpunkte am Körper gelöst werden, war ich bald darauf beschwerdefrei. So habe ich mich in

dieser Methode fortgebildet und biete seit 2010 auch Ausbildungskurse in Dry Needling an.

Was sagen Sie zu PatientInnen, die z.B. Angst vor Nadeln haben und deshalb der Therapie skeptisch gegenüberstehen?

Denen kann ich versichern, dass man sie kaum spürt und auch selten blaue Flecken bekommt. Allein die Stimulation des Triggerpunktes, also des verkrampften Muskels, wird wahrgenommen, ist aber schonender für das Gewebe als bei einer manuellen Triggerpunkt-Therapie.

Welche Vorteile bietet das Dry Needling gegenüber den herkömmlichen Methoden?

Es kommt oft schneller und mit weniger Sitzungen zu einer Schmerzlinderung bzw. Schmerzfreiheit, was auch zu einer Kostenersparnis führt. Aber wir bieten in unseren Physiotherapiepraxen darüberhinaus auch die manuelle Triggerpunkttherapie, Stoßwellenbehandlung, Ultraschall und MLS High Energy Lasertherapie an. Wir sind insgesamt spezialisiert auf muskuläre Schmerzen, die wir lösungsorientiert auf den/die Patienten/in abstimmen.

ANZEIGE



Physiotherapie Meusburger

Physiotherapie Meusburger
Dr. Siegfried Gapp Weg 7, 6414 Mieming
Flirst. 7, 2. Stock, 6500 Landeck

Tel. 0650 2808023

www.dryneedling.at

IN TELFS LAFT'S – am 21. September 2024

Die Telfer Fußgängerzone bildet im Herbst die perfekte Bühne für den Volkslauf IN TELFS LAFT'S. Große und kleine Laufbegeisterte wählen zwischen Strecken über 5 km, 10 km oder 5 km Nordic Walking. Außerdem gibt es Bewerbe für SchülerInnen, Jugendliche und Zwergerl.

Ab 9 Uhr treffen sich ambitionierte LäuferInnen und Hobby-JoggerInnen, Nordic Walking-Fans und flotte Kids zum großen Lauf-Festival IN TELFS LAFT'S. Wie auch in den letzten Jahren stehen die Gaudi und das sportliche Beisammensein ganz oben auf der Tagesordnung. Alle Strecken starten im Zentrum von Telfs vor dem Rathaus. Gelaufen wird auf Asphalt, Feldweg, Wiese – zuerst Richtung Telfer Bad, dann mit kurzem, knackigen Anstieg zum malerischen Moritzen-Kirchlein und retour ins Zentrum. Die Strecken sind anspruchsvoll, aber definitiv für alle zu schaffen. Eine nachhaltige Durchführung ist selbstverständlich: Auch dieses Jahr wird die Veranstaltung als GREEN EVENT durchgeführt. Zum Schutz von Mensch und Natur werden an den Labestationen Mehrwegbecher verwendet sowie auf Flyer- und Wegwerfmaterial weitestgehend verzichtet. Teilnehmer/-innen wird eine umweltfreundliche Anreise ans Herz gelegt.

Infos & Programm: telferlauf.at und facebook.com/intelfslafts

m lob & dank

Hut ab...

... vor dem Obmann der christlichen Arbeitnehmer Peter Larcher, der stets bereit ist, uns tatkräftig zu unterstützen. Wir sind sehr dankbar dafür, meint das Team vom Don Bosco Kindergarten Heilig-Geist und dem Haus der Kinder.

Wollen auch Sie jemanden loben und seine/ihre Leistungen würdigen? Schicken Sie Ihr »Hut ab« an: mo@meinmonat.at.

ausstellung mit »heimvorteil«



Die letzte Ausstellung im KunstWerk-Raum Mesnerhaus in Untermieming bespielten vier ehemalige Vorstandsmitglieder des Vereins gemeinsam und zeigten ihre neuesten, durchaus kontroversiellen Werke.

1 V.l. Dietmar und Ursula Tiefengraber beschäftigten sich mit »brauner« Vergangenheit und dem Versuch der Verdeckung. Hannes Metnitzer bezog sich auf Bildhaurei- und raumimmanente Fragestellungen, Ruth Haas stellte die KünstlerInnen in ihrer Laudatio vor und

Barbara Votik stellte das Experimentieren mit dem Material Glas in den Fokus ihrer Kunstwerke 2 V.l. Charly Zauner, Otto Huter, Elisabeth Schuchter und Eva-Maria Huter 3 Bgm. Matthias und Carmen Fink (Wildermieming) 4 Urban (wird

heuer ab September im KunstWerk-Raum ausstellen) und Johann Sterzinger 5 Auch Künstlerin Charlotte Friedl (l., aus Wildermieming) wird bald in Untermieming neue Werke zeigen, hier im Gespräch mit Devin und Christiane Adam (Telfs)



Fotos: Offer

konzert zum reiseauftakt

Im Rathaussaal Telfs luden die Sänger des MGV-Liederkrantz Telfs, gemeinsam mit ihrer Tafelmusik und der Chorgemeinschaft Rietz Anfang Juni zu einem stimmungsvollen und unterhaltsamen Konzertabend.

Unter dem Motto »MGV-Liederkrantz Telfs trifft Baltikum« präsentierten die Sänger unter der musikalischen Leitung von Michael Gerhold, ihr Konzertprogramm, das auch bei der unmittelbar bevorstehenden Baltikum-Konzertreise in den jeweiligen Hauptstädten Tallinn, Riga und Vilnius dem baltischen Publikum dargeboten wurde. Gemeinsam mit der Chorgemeinschaft Rietz unter Pepi Kranebitter, wurde dem begeisterten Publikum ein bunter Strauß aus traditionellen Volksliedern und Jodlern, aus internationalen Hits und bekannten Austro-Pop-Songs überreicht. Am Foto oben rechts die Chöre beim gemeinsamen Auftritt mit »Weit, weit weg« von Hubert von Goisern.



Foto: Manfred Thaler / MGV

ausgezeichneter bassist

Kristof Hechenberger aus Mieming, Kontrabassschüler der Landesmusikschule Telfs, hat am Tiroler Landeskonservatorium das Musikschuldiplom mit ausgezeichnetem Erfolg absolviert.

Er ist überhaupt der erste Kontrabassist tirolweit, der das Musikschuldiplom absolviert hat.

Am Foto gratulieren: v.l. Dir. Oliver Felipe Armas, Kristof Hechenberger, Wolfgang Schneider, Markus Wagner



Foto: Privat

Seit zwei Jahrzehnten alles »gut bedacht«

2004 gründete Spenglermeister Robert Haselwanter sein Unternehmen und ist seither mit seinem bewährten Team ein verlässlicher und kompetenter Partner für alle, die »ein Dach über dem Kopf« brauchen. Dachabdeckungen, Abdichtungen, Dachfenster und Fassaden werden vorgefertigt und fachgerecht montiert.



Zunächst startete Robert Haselwanter (Foto l.) den Betrieb in Obsteig, 2020 erfolgte die Übersiedelung nach Telfs samt technischer Aufrüstung und neuen computergesteuerten Maschinen für maßgeschneiderte Ergebnisse. „Dabei ist die professionelle Leidenschaft für die Spenglerei bei mir und meinem Team aus engagierten Fachkräften über die Jahre gleich geblieben. Darüberhinaus

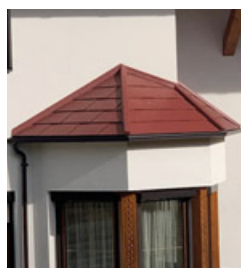
passen wir uns den geänderten Rahmenbedingungen an, z.B. was die geforderte Widerstandsfähigkeit der Dächer bei Wind- oder Sturmböen betrifft.

Umfangreiche Leistungspalette:

- **Fassadenverkleidung + Einfassungen:** Egal, ob renovieren oder neu montieren – für die schützende Außenhülle eines Gebäudes stehen die verschiedensten Materialien zur Verfügung.
- **Dächer und Dachsanierung:** Von **Falzdach** (überlappende Metallbleche, die traditionelle



Von verschiedenen Möglichkeiten der Fassadengestaltung über sturm- und hagelsichere Dächer sowie optisch ansprechende Formteile (siehe Glockenturm u.r. in Kupfer) – die Spenglerei Haselwanter sorgt für Schutz vor Wind & Wetter. „Telefonisch sind wir von Mo bis Fr zwischen 08.00 - 17.00 Uhr erreichbar!“



Agentur Friedrich Köll

Tel.: 05262/626 45, Fax: 05262/626 45-4

6410 Telfs
Untermarktstraße 10

beratung.allianz.at/koell

Hoffentlich Allianz.

Allianz

SPENGLEREI

HASELWANTER

IHR MEISTERBETRIEB

Haselwanter Robert · Hans-Liebherr-Straße 31 · 6410 Telfs
Tel. & Fax **05262-21456** oder **0664-645 66 22**

info@spenglerei-haselwanter.at · www.spenglerei-haselwanter.at

**20
JAHR
JUBILÄUM**



Fotos: Prof. Privat, Offer

Optik und Regensicherheit versprechen) über **Wellblech-** (etwa bei industriellen und landwirtschaftlichen Gebäuden) bis zu **Trapezblech-Dächern** (je nach Material vielseitig, stabil und belastbar) werden verbaut, sowie Dachrinnen angebracht.

• **Formteile:** Fassaden, Dächer oder Kamine können mit Formteilen verschönert werden und dienen zur Verbindung und Abdichtung sowie zum Schutz vor Umwelteinflüssen.

• **Schwarzdeckerei:** Umfasst die Anwendung von Dichtungs- und Abdichtungsmaterialien

STEUERBERATER

MAG. BURKHARD MAIR

6413 WILDERMIEMING

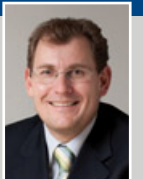
HINTERLEHN 4

0512 / 57 47 18 oder

0664 / 53 26 870

office@steuerberater-mair.at

www.steuerberater-mair.at



KÖFLER

LACKIERUNG · SPENGLEREI · REPARATUR

6410 TELFS, LIEBHERRSTR. 21, ☎ 63 2 80

☎ 05262/63280

info@kfz-koefler.at

www.kfz-koefler.at

4 juli do

TELFS: 17.30-20 Uhr, Villa Schindler: Ausstellung »Missetaten und Rechtsprüche« geöffnet (jeweils Mi 14-17 Uhr, Do 17.30-20 Uhr und Sa 13-17 Uhr).

TELFS: 20 Uhr, Eduard Wallnöfer-Platz: Platzkonzert der Marktmusikkapelle Telfs mit der Jugendkapelle.

OBERHOFEN: 20 Uhr, Reasnhof: »Die letzte Runde der Menschheit« mit Thomas »Feinripp« Gassner, Informationen auf: www.theatergruppe-oberhofen.at.

PETTNAU: 14-17 Uhr, Räumlichkeiten Freiwillige Feuerwehr: Seniorentreffen, veranstaltet vom Katholischen Familienverband.

PETTNAU: 20 Uhr, Mellaunerhof Oberpettnau: Platzkonzert der Musikkapelle Pettnau (Ersatztermin: 5.7.2024).

STAMS: 20.30 Uhr, Bücherei-garten: Vortrag von Waltraud & Michaela Mayr – »Radtour Amsterdam - Stams«.

5 juli fr

TELFS: Bergstation: »Bloc & Fun«, Fun-Boulder, Party und Grillerei zum 8. Geburtstag der Bergstation.

INZING: Café Bar Weisse Katz: Public Viewing 2024, alle Spiele live bis 14.7.2024.

OBERHOFEN: 20 Uhr, Rimml Areal Innenhof: Platzkonzert der Musikkapelle Oberhofen.

POLLING: 20 Uhr, Vereins-haus: Public Viewing EM 2024, der Reinerlös kommt der Kirchenrenovierung zugute, weitere Termine: 6., 9., 10. und 14. Juli 2024.

SILZ: 20 Uhr, Musikpavillon: Platzkonzert der Musikkapelle Silz mit der Band »S3«.

6 juli sa

TELFS: Rot Kreuz Heim: Erste-Hilfe-Führerscheinkurs (6h).

TELFS: 9.30-11.30 Uhr, Arche Telfs, Kirchstraße 2: Themenfrühstück: »5 min nach dem Tod – ... und was dann?« Was sagt die Bibel zur Ewigkeit?

TELFS: 18 Uhr, Zentrum: Dorffest mit Einmarsch und Kurzkon-zert der Musikkapelle Pettnau.

HATTING: 14 Uhr, beim Wi-dum: Brotbacken mit den Hattin-ger Bäuerinnen, weitere Infos un-ter www.brotduft.at.

INZING: 8.30-11.30 Uhr, Ju-gendheim: Sammlung für die Ru-mänienhilfe.

RIETZ: Tennisplatz: Pfannentur-nier des TC Höpferger Rietz.

SILZ: 20 Uhr, Freiluftmesse für die Jugend.

STAMS: ab 16 Uhr, Stiftsallee/ Schulplatz: Schützen-Bataillons-fest Petersberg: Beginn mit Feld-messe im Stiftspark mit der Schüt-zenkompanie Ötztal-Bahnhof (bei Schlechtwetter in der Basilika).

7 juli so

TELFS: 10-16 Uhr, telfsPARK: Flohmarkt – der Treffpunkt zum Bummeln und Entdecken, Anmel-dung / Infos: Tel. 0650/5435000.

MIEMING: 19-21 Uhr, Kultur-stadl Untermieming: »Die Farbe der Sprache«, ein Abend mit Texten von Emil Kaschka und Liedern von Tom Joseph.

OBERHOFEN: 18 Uhr, Reasnhof: »Das brandneue Testa-ment« der Theatergruppe Oberhofen, Ti-ckets: www.theatergruppe-oberhofen.at oder Tel. 0677/64853941 (Di-Sa 14-16 Uhr).

STAMS: ab 10 Uhr, Bücherei: Leserätselralley, veranstaltet von der Bücherei Stams.

STAMS: ab 15 Uhr, Stiftsallee:

Weinpräsentation vom Tiroler Weinbauverband (bei Schlecht-wetter im Kreuzgang des Stiftes).

8 juli mo

OBERHOFEN: 20 Uhr, Reasnhof: »Das brandneue Testa-ment« der Theatergruppe Oberhofen.

PETTNAU: 19-20 Uhr, Sport-platz beim Kultursaal: »Strong Body«, kostenloses Angebot (ohne Anmeldung) jeden Montag im Rahmen von »Bewegt im Park« bis September 2024.

9 juli di

POLLING: 20 Uhr, Vereins-haus: Public Viewing EM 2024, der Reinerlös kommt der Kirchenrenovierung zugute.

10 juli mi

TELFS: 19.30 Uhr, Franziska-nerkloster: Gebetskreistreffen des Charismatischen Gebetskreise Telfs (jeden Mittwoch).

11 juli do

TELFS: 20 Uhr, Eduard Wallnöfer-Platz: Platzkonzert der Marktmusikkapelle Telfs.

MÖTZ: 20 Uhr, Wallfahrtskir-che Locherboden: Pilgermesse mit Mag. P. Peter Rinderer SDB, Ju-gendseelsorger der Diözese Inns-bruck, ab 19.30 Uhr Einstim-mung mit Rosenkranz und Mari-enliedern.

OBERHOFEN: 20 Uhr, Reasnhof: »Das brandneue Testa-ment« der Theatergruppe Oberhofen.

12 juli fr

MIEMING: 20 Uhr, Badesee: Platzkonzert der Musikkapelle Mieming.

OBERHOFEN: 20 Uhr, Reasnhof: »Das brandneue Testa-ment« der Theatergruppe Oberhofen.

PETTNAU: ab 18 Uhr beim Kultursaal: Sommernachtsfest der Landjugend Pettnau mit Valter-wirt's Musikanten, Mat WeiX und DJ Major Tom.

FRANKREICH ZU GAST

Der „Kulturstadl“ wird zum „Bistro-Stadl“



Vom Freitag 19.07. bis Montag; 21.07.2024 ist eine kleine Delegation der Partnergemeinde von Mieming aus Limas/Frankreich anwesend. Heuer bringen die französischen Freunde zusätzlich zu den Köstlichkeiten wie Käse, Wurst und Wein auch noch Musik mit. Gemeinsam mit dem „Stöttlwind“, die junge Bläserformation der Musikkapelle Mieming, wird eine Saxophon-gruppe, „Les Saxophonistes du Conservatoire Villefranche-Beaujolais“, die Sommer-Sonntag-Matinee gestalten. Das Organisationsteam und unsere Gäste aus Frankreich freuen sich über zahlreiche BesucherInnen.

BISTRO-STADL: Sa, 20.07.2024 – 18.00 - 22.00 Uhr

Verkauf von Produkten aus Frankreich (Beaujolais) – Käse und Wein sowie kleine Verkostungsteller mit Köstlichkeiten aus der Region, von verschiedenen Käsesorten, Wein bis hin zu Crêpes.

KULTURSTADL: So, 21.07.2024 – 10.15 - 12.30 Uhr

Sonntag Matinee mit dem Ensemble Stöttlwind und Les Saxophonistes du Conservatoire Villefranche.

Die Partnerschaft zwischen Limas (Beaujolais) und der Gemeinde Mieming besteht seit 1997. Den Stein des Anstoßes hat damals die aus Villfranche sur Saône stammende Bernadette Kohl gegeben. Es fanden gemeinsame Akti-vitäten wie Adventmärkte in Frankreich oder Pfingstmärkte in Mieming statt. In den letzten zwei Jahren wird die Partnerschaft von beiden Seiten wieder intensiver gepflegt, umso mehr freuen sich alle über ein Wochenende mit französischem Flair rund um den Kulturstadl in Untermieming.

www.mieming.at

PFAFFENHOFEN: 20 Uhr, Festplatz der Gemeinde: Platzkonzert der Musikkapelle Pfaffenhofen.

13 juli sa

TELS: 9-13 Uhr, Ortszentrum: Telfer Monatsmarkt mit buntem Markttreiben und regionale Köstlichkeiten.

MIEMING: 20-21.30 Uhr, Kulturstadl Untermieming: »Lippenrot« mit Ulla Baumgartner, eine Geschichte aus längst vergangenen Zeiten, musikalisch untermalt von Othmar Pichler.

RIETZ: 17-19 Uhr, Fackelwanderung der Pfarre Rietz, Treffpunkt wird in den Rietzer Kirchen angeschlagen.

STAMS: 18 Uhr, Schulplatz: Schmankerlfest, veranstaltet von der Musikkapelle Stams, 18.00 Uhr Festbeginn, 18.30 Uhr Jungmusik Stams und Mötz, 19.00 Uhr MK Ötztal Bahnhof und 20.45 Uhr Mötzerländer.

14 juli so

INZING: 11 Uhr, Inzinger Alm: Almsegen, veranstaltet von der Pfarre Inzing.

MIEMING: 10.15-12.30 Uhr, Kulturstadl Untermieming: Sonntags-Matinee mit dem Kirchmair Quartett, einzigartiger Jazz-Sound aus Tirol.

RIETZ: 10-13 Uhr, Rietzer Hof: Frühschoppen der Musikkapelle Rietz.

SILZ: 11 Uhr, Faltegartenköpfe: Gipfelmesse.

15 juli mo

HATTING: 9.15-10.45 Uhr, Gemeinde: Mutter-Kind-Beratung.

17 juli mi

TELS: 19 Uhr, Jugendzentrum Fuchsbau: Sprach-Treff Deutsch Puite / Am Fuchsbühl für interessierte BürgerInnen mit Migrationshintergrund (ab 16 Jahren), Anmeldung erbeten.

MIEMING: 14.30-17 Uhr, Sozial- und Gesundheitssprengel Mieminger Plateau: Informationsnachmittag.

OBERHOFEN: 20 Uhr, Reasnhof: »Das brandneue Testament« der Theatergruppe Oberhofen.

18 juli do

TELS: 20 Uhr, Eduard Wallnöfer-Platz: Platzkonzert der Marktmusikkapelle Telfs.

19 juli fr

TELS: 17.30 Uhr, Telfer Fußgängerzone: Telfer Aperitif – Flanieren und Genießen mit Livemusik und unterhaltsamen Überraschungen.

TELS: 19 Uhr, Tennisanlage Birkenberg: TC Telfs feiert sein 70-jähriges Bestandsjubiläum.

OBERHOFEN: 19 Uhr, Rimml Areal Innenhof: Platzkonzert der Musikkapelle Oberhofen.

OBERHOFEN: 20 Uhr, Reasnhof: »Das brandneue Testament« der Theatergruppe Oberhofen.

SILZ: 20 Uhr, Musikpavillon: Platzkonzert der MK Silz.

20 juli sa

TELS: 14 Uhr, Klosterkirche Franziskaner: Segnungsgottesdienst des Charismatischen Gebetskreises (jeden 3. Sa im Monat).

FLAURLING: 12 Uhr, Flaurlinger Alm: Almmesse und Fest.

MIEMING: 18-22 Uhr, Kulturstadl Untermieming: »Bistro-Stadl«, Verkauf von Produkten aus Frankreich im Rahmen von »Partnergemeinde Limas zu Gast in Mieming«.

RIETZ: 17 Uhr, Sägewerk Trixl: Fest 50 Jahre Rietzer Schafer.

STAMS: ab 11 Uhr, Tennisplatz: Pfannenturnier, veranstaltet vom TC Stams.

STAMS: 19.30 Uhr, Basilika Stift Stams: Konzert »Franz Schmidt 150 – Festkonzert mit Orchester und Orgel«, stift stams sakral – Festival Orgel Plus in Kooperation mit der Akademie St. Blasius.

21 juli so

MIEMING: 10.15-12.30 Uhr, Kulturstadl Untermieming: Sonntag-Matinee »Freundschaftsspiele!« mit »Les saxophonistes du conservatoire Villefranche« aus Frankreich und Stöttlwind aus Tirol.

OBERHOFEN: 18 Uhr, Reasnhof: »Das brandneue Testament« der Theatergruppe Oberhofen.

Fortsetzung auf S. 22

LANDJUGEND – PETTNAU

SOMMERNACHTSFEST

12.07. ☀ beim Kultursaal ☾ 18:00 Uhr

Valterwirt's Musikanten

Mat WeiX DJ Major Tom

Valterwirt's Musikanten PALETTEN-KONZERT =Mat=WeiX= acoustic pop beschallung walch

BASTA HILL CAMP PRESENTS

HILL VIBES

Reggae festival

— 10th —

E D I T I O N

GENTLEMAN-ALBOROSIE
ROMAIN VIRGO-MELLOW MOOD
TEACHA DEE-SAMORA-TREESHA
JUGGLERZ-DON TIPPA-SHANTI POWA
UWE BANTON-KINGSEYES-REBEL MUSIC
HOUSE OF RIDDIM-DELMAN-RUFFNECK-KITOLE KENDA
FIREJAM-TOMMY SHERBS & SURVIVORS
DJ MYKAL-FATHER DIAZ-INVASION SOUND-DEEJAY SPRAGGA
JOHNTONIC-SELECTA BANGERER

24.-27. JULY 2024

TELS-AUSTRIA
SPORTZENTRUM

TICKETS AT WWW.HILL-VIBES.AT

Fortsetzung von S. 21

23 juli di

OBERHOFEN: 20 Uhr, Reasnhof: »Das brandneue Testament der Theatergruppe Oberhofen.

24 juli mi

TELS: Beim Sportzentrum: Hill Vibes Reaggae Festival (24.-27. Juli 2024) mit zahlreichen Live-Acts von Gentleman bis Dee Jay Spragga, Tickets und Infos auf www.hillvibes.at.

OBERHOFEN: 20 Uhr, Reasnhof: »Das brandneue Testament« der Theatergruppe Oberhofen.

25 juli do

TELS: 18.30 Uhr, Villa Schindler: Kuratorinnenführung zur Ausstellung »Missetaten und Rechtsprüche«.

26 juli fr

HATTING: 19 Uhr, Verein zur Erhaltung Naturbiere: Brautreff.

OBERHOFEN: 20 Uhr, Reasnhof: »Das brandneue Testament«, Theatergruppe Oberhofen.

PFAFFENHOFEN: ab 8.30 Uhr, 10. ITN Turnier (bis 3.8.), One Shot Turnier des Tennisclubs Pfaffenhofen und Party mit DJ F.A.B.M.

PFAFFENHOFEN: 20 Uhr, Festplatz der Gemeinde: Platzkonzert der MK Pfaffenhofen.

RIETZ: 20 Uhr, Schulhof: Freiluftkino, veranstaltet von der Dorfbücherei Rietz.

27 juli sa

FLAURLING: 21 Uhr, Schulhof: Platzkonzert der MK.

28 jjuli so

MIEMING: 19-20.30 Uhr, Pfarrkirche Untermieming: Euregio Orchester mit jungen Künstlern und Solisten »alpenclassic-festival« (Kulturorte Mieminger Plateau).

2 august fr

RIETZ: 17-19 Uhr, Sportplatz: Fußballminigolf, veranstaltet vom SK Rietz.

3 august sa

TELS: Rot Kreuz Heim: Erste-Hilfe-Auffrischkurs, Online (4 h) + Praxis (4 h) und Erste-Hilfe Führerscheinkurs (6 h).

HATTING: 14 Uhr, beim Widum: Brotbacken mit den Hattinger Bäuerinnen.

INZING: 8.30-11.30 Uhr, Jugendheim: Sammlung für die Rumänienhilfe.

INZING: 13 Uhr, Fußballplatz: 10. Boccia Dorfturnier, veranstaltet vom Ring-Sport-Club Inzing.

RIETZ: 10-14 Uhr, Gemeindevorplatz: Rietz Dorfmarkt (bei jeder Witterung) mit einer großen Auswahl an regionalen, frischen und einzigartigen Produkten, veranstaltet von Melissa Witsch (Lissa's) gemeinsam mit der Gemeinde Rietz.

4 august so

MIEMING: 10.15-12.30 Uhr, Kulturstadl Untermieming: Sonntag-Matinee »Haas und Haselwanger«, ein Doppelkonzert mit Lieblingssongs aus eigener Feder und anderen Federn. Seit 2020 werden die Matineen und die Abendveranstaltungen im Kulturstadl von Kulturorte Mieminger Plateau als GREEN EVENT veranstaltet.

Telfer Theatersommer in den Startlöchern

Mit dem „Poeta doctus“ Raoul Schrott als Eröffnungsredner starten die Tiroler Volksschauspiele am 6. Juli, punktgenau zum jährlichen Telfer Dorffest, in ihre diesjährige Saison. Im heutigen Pressegespräch im neuen Festivalbüro am Telfer Obermarkt gaben der künstlerische Leiter Gregor Bloéb und Festival dramaturg Florian Hirsch die letzten Programmdetails bekannt.

Zur ohnehin schon schillernden Besetzung für die diesjährige Hauptproduktion „Der zerbrochene Krug“ gesellen sich mit Sibylle Canonica und Franziska Machens zwei weitere Schauspielgrößen. Das Casting für die Rollen von Eve und Ruprecht, zu dem ausschließlich junge, aus Tirol stammende Schauspieler:innen geladen waren, konnten Annalena Hochgruber und Lenz Moretti für sich entscheiden. Die Vorstellungen waren schon seit Wochen ausverkauft, nun wurde eine gute Nachricht verkündet: Die Besucherplätze beim „Zerbrochenen Krug“



Gut gelaunt bei der Pressekonferenz: Vl. Florian Hirsch, Thomas Gassner, Daniela Oberrauch (Junge Tiroler Volksschauspiele), Gregor Bloéb. Foto rechts: Christine Frei (Pressearbeit, 2.v.l.) mit Sponsoren – Gordon Köll (GW Telfs), Christine Hofer (GF Raiffeisen Werbung Tirol) und Stefanie Höllwarth (UNIQA Landesdirektion Tirol)



konnten um etwa 100 pro Vorstellung aufgestockt werden, und zwei Zusatzvorstellungen am 6. und 13. August wurden eingeschoben. Daher stehen etwa 1200 weitere Tickets zusätzlich zur Verfügung. Zudem wird es allabendlich eine Art Vermittlungsbörse für die Belagte-Plätze in den umliegenden Wohnungen geben, wo Kurzent-schlossene und Abenteuerlustige ihr Glück versuchen können. Auch bei den »7 Todsünden«, die in Neuauflage am Birkenberg prä-

sentiert werden, gibt es Neuigkeiten: Da Neid-Choreografin Marie Stockhausen verletzungsbedingt nicht auftreten kann, wird sie ihren Part mit der hochbegabten Elevin, der jungen Telferin Lisa Neuner, neu erarbeiten, die im letzten Jahr auch schon für das Projekt Experience Tirol gemeinsam mit Gregor Bloéb vor der Kamera stand. Am Birkenberg wird es zudem eine wetterfeste Gastro-Lounge geben. Acht Laienbühnen mit insgesamt 50 Mitwirkenden werden eine-

Überarbeitung der Satire »Fern von Europa – Tirol ohne Maske« auf die Bühne bringen – darunter auch das TheaterSilz1923 und die Volksbühne Telfs. Die insgesamt zwölf Szenen werden an zwei Wochenenden im Juli dann noch von Gassner final zusammengeführt. Die Uraufführung dieses Kooperationsprojektes findet am 17. August um 20 Uhr im Großen Rathaussaal statt. Weitere Informationen und Termine: www.volksschauspiele.at



PICHLER BAU GmbH
Boden-Niederlög 13 · 6105 Leutasch
T: + 43 5214 20669
M: office@pichler-bau.com
www.pichler-bau.com



TELS

OBERMARKTSTRASSE 21
Wohn- & Geschäftshaus

BAUTRÄGER | PLANUNG | BAULEITUNG | GENERALUNTERNEHMER

Erleben Sie modernes Leben inmitten der idyllischen Marktgemeinde Telfs!

Ein neues Mehrparteienhaus mit fünf Wohneinheiten und einer geräumigen Gewerbefläche im Erdgeschoss wurde errichtet. Die Wohnungen sind optimal aufgeteilt, mit je zwei Zweizimmer- und drei Dreizimmerwohnungen im ersten, zweiten und dritten Obergeschoss. Im Erdgeschoss finden Sie eine vielseitig nutzbare Gewerbefläche, ideal für Einzelhandel, Büros oder Dienstleistungen.

Auch Ihre Lagerplätze sind in unserem Gebäude bestens untergebracht, südwestlich im Erdgeschoss angeordnet und größtenteils im Innenraum. Und wenn Sie mit dem Auto unterwegs

sind, stehen Ihnen durch die Auskrugung des Gebäudes vier bequeme Stellplätze zur Verfügung.

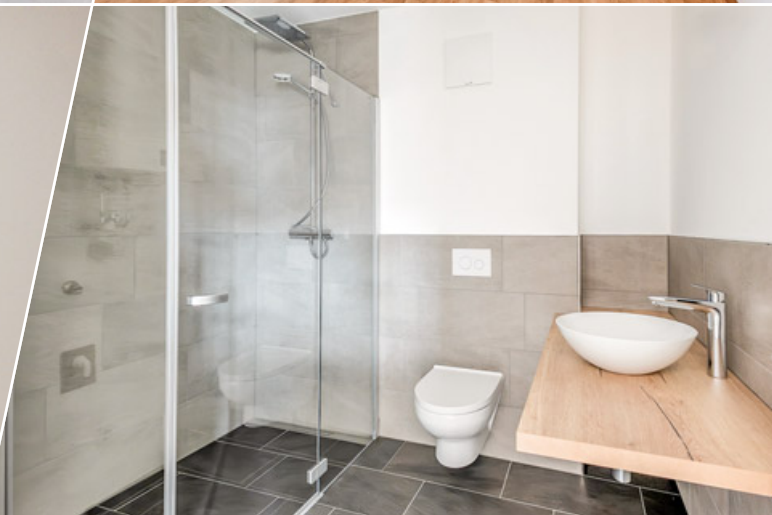
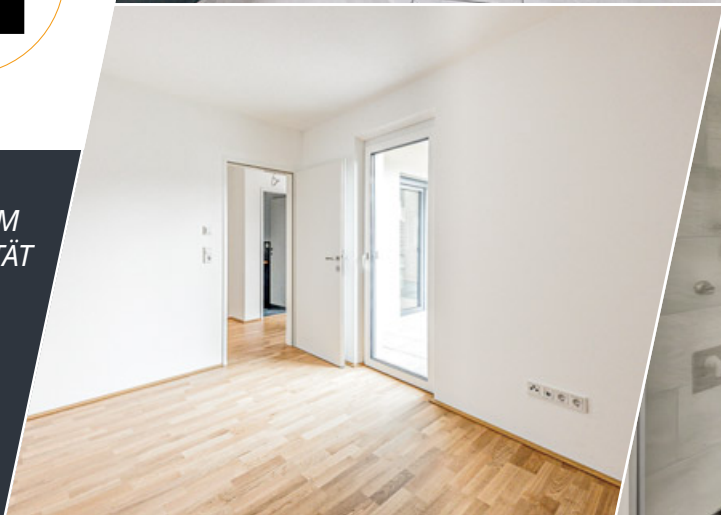
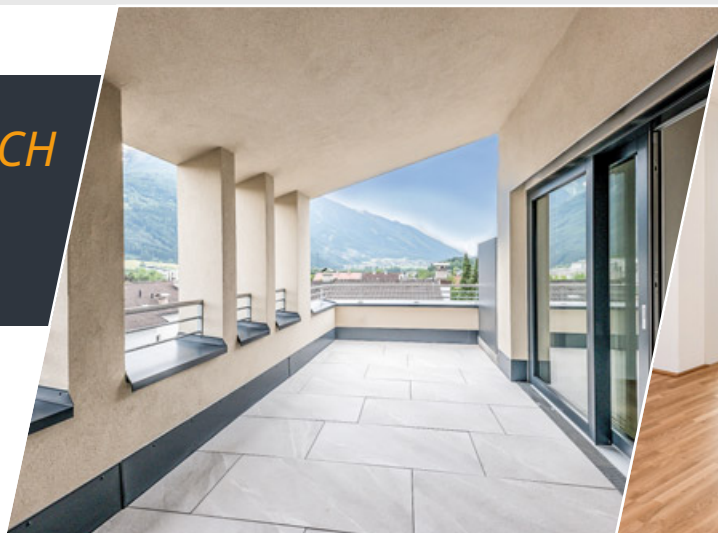
Unser Wohn- & Geschäftshaus mitten in Telfs bietet Ihnen alles, was Sie für ein modernes und komfortables Leben brauchen. Hier finden Sie nicht nur Ruhe und Erholung, sondern auch die Nähe zu allen wichtigen Einrichtungen und Geschäften.

DIE WOHNUNGEN SIND AB SOFORT BEZUGSFERTIG, PROVISIONSFREI UND DIREKT VOM BAUTRÄGER. EINZELNE EINHEITEN SIND NOCH VERFÜGBAR.
Wohnungen ab € 5.705 qm

ES SIND NOCH
EINHEITEN
VERFÜGBAR



VOM TRAUM
ZUR REALITÄT



Mit dem „Lehrling des Monats Juni 2024“ schließt sich das 2. Quartal 2024 dieser Landesauszeichnung: Laurin Kapeller aus Mieming absolviert eine Lehre zum Elektrotechniker (Elektro- und Gebäudetechnik, Gebäudeleittechnik) im vierten Lehrjahr bei der Elektro Falch GmbH in Mieming. Arbeits- und Jugendlandesrätin Astrid Mair übergab die Auszeichnung „Lehrling des Monats Juni 2024“ persönlich im Rahmen einer Feier in seinem Unternehmen.

„Laurin Kapeller hat bewiesen, wie sehr sich Leistung lohnt. Zudem stellt er mit seinem ehrenamtlichen Engagement auch unter Beweis, dass sich junge Menschen in unserem Land mit Freude für das Gemeinwohl und die Dorfgemeinschaft einsetzen. Mit der Auszeichnung ‚Lehrling des Monats‘ wollen wir jungen Menschen eine öffentlichkeitswirksame Bühne bieten und ihnen für ihre bisherigen Leis-



V.l.: Nico Tilg (Bezirksstellenleiter Imst WK Tirol), Christoph Stillebacher (Vizepräsident AK Tirol), Stefan Falch (Firmenchef Elektro Falch GmbH), »Lehrling des Monats Juni 2024« Laurin Kapeller, Arbeits- und Jugendlandesrätin Astrid Mair, Sebastian Falkner (Lehrlingsausbilder Elektro Falch GmbH), Martin Gremer (Direktor Tiroler Fachberufsschule für Elektrotechnik, Kommunikation und Elektronik) und Martin Kapeller (Bgm Mieming).

tungen und ihren Einsatz danken. Denn unsere Jugend braucht Vorbilder wie Laurin,“, erklärte LRin Mair bei der Auszeichnungsfeier. Laurin Kapeller hat die 3. Fachklasse an der Tiroler Fachberufsschule für Elektrotechnik, Kommunikation und Elektronik mit ausgezeichnetem Erfolg und alles »Sehr Gut« im Zeugnis abgeschlossen. Vom Betrieb wird er besonders

für seine Kollegialität und Pünktlichkeit gelobt. Er besucht die Harmonika-Schule (Quetschn Academy), nahm am Grundlehrgang der Landesfeuerwehrschule teil und erreichte beim Lehrlingswettbewerb der Wirtschaftskammer das Goldene Leistungsabzeichen. Außerdem ist er Mitglied der Freiwilligen Feuerwehr, der Landjugend Mieming, des Tuiflvereins, des Fasnachtsver-

eins »D'Schneidign« und des Trachtenvereins Edelweiss Mieming, wo er auch die Kinder- und Jugendgruppe schult. Hobbies sind Skifahren, Mountainbiken, Ziehharmonika und Goaßlschnöllen. Über die Auszeichnung entscheidet eine Jury aus VertreterInnen des Landes Tirol, der Wirtschaftskammer Tirol, der Arbeiterkammer Tirol und der Berufsschulen.

BIKE-TIPP

Jeweils in Zusammenarbeit mit einem Rad-Fachgeschäft aus der Region möchten wir unseren LeserInnen in den Sommermonaten Bike-Tipps rund um Telfs und das Mieminger Plateau vorstellen – von leicht bis schwer, von Mountainbike bis E-Bike. Diesmal empfehlen uns Manuela und Andi von »bergwärts.dein radgeschäft« in Rietz die MTB-Tour Gschwandkopf – Sonnenalm.

GSCHWANDKOPF-SONNENALM: Mountainbiketour
Ausgangspunkt: Mösern (es gibt mehrere Parkmöglichkeiten)
Länge: 5 km Höhenmeter bergauf 260 m – **Fahrzeit:** 45 min, mittelschwierig

Die kurze Tour auf den Gschwandkopf (auf 1.500 m Seehöhe) bietet immer wieder beeindruckende Ausblicke auf die Region Seefeld und auf den Telfer Hausberg, die Hohe Munde. Kurz nach der Kreuzung Möserer Dorfstraße, Albrecht-Dürer-Weg führt in einer Kehre ein Forstweg nach rechts in den Wald. Von hier aus Richtung Südosten dem Weg folgen. Auf etwa

1.300 Metern Seehöhe weiter in nördliche Richtung radeln bis zur Mittelstation der Seewaldbahn. In leichten Kehren führt die Route nun durch das Skigebiet und Wälder bis zum kleinen Speicherteich am Gschwandkopf. Kurz danach erscheint bereits die große Sonnenalm und die Gschwandkopfhütte.

(Quelle: www.tirol.at)



mein
monat
BIKE-TIPP
DES MONATS

Sonnenuntergang am Speichersee auf dem Gschwandkopf



WEITERE ANGOBOTE
www.bergwaerts.at

TOP AUSGESTATTET IN DIE SOMMERSAISON MIT:

- deinem Radservice vom Profimechaniker
- stark reduzierte Preise für unsere Markenräder: E-bikes, Kinderräder, Mountainbikes,...
- Radbekleidung bis zu – 70 %
- Alle Kinderhelme € 19,00
- Radschuhe (MTB und Rennrad) nur mehr € 39,00

Das bergwärts-team freut sich auf euren Besuch im Geschäft.
Manuela und Andi

bergwärts
 dein radgeschäft

FIRMEN
 RADLÄT

JOBRAD

BIKELEASING



LEHRE – AUS- & WEITERBILDUNG

Ausbildungsbeihilfe für Lehrlinge

Ausgebildete Fachkräfte sind so gefragt wie noch nie und erfreulicherweise entscheiden sich viele junge Menschen in Tirol, direkt nach den Pflichtschuljahren direkt in einen Beruf einzusteigen. Das Engagement der Lehrlinge honoriert das Land Tirol mit einer Förderung.

Ziel der Förderung

Ziel der Förderung ist, die berufliche Qualifikation von Arbeitskräften zu erhöhen, um damit den Bestand an Beschäftigten möglichst hoch zu halten sowie die Arbeits-

losigkeit zu vermindern und einen Beitrag zur Fachkräfteentwicklung zu leisten. Durch die Vergabe von Ausbildungsbeihilfen für Lehrlinge als Zuschuss zu Lebenshaltungskosten soll ein Anreiz zur Lehr- und damit Fachkräfteausbildung geleistet werden.

Richtlinien für eine Förderung

Es werden die mit der Lebenshaltung verbundenen Kosten für die Dauer eines Lehrverhältnisses gefördert (mit € 200,- monatlich). Das Haushaltseinkommen darf dabei die in der Richtlinie festge-

legte Obergrenze nicht überschreiten, für jedes Lehrjahr ist gesondert anzusuchen.

FörderwerberInnen können nur Lehrlinge und deren gesetzliche VertreterInnen sein. Als Lehrlinge gelten Personen mit einem aufrechten Lehr- oder Ausbildungsvertrag im Sinne des Berufsausbildungsgesetzes. Als AntragstellerIn muss immer der Lehrling angegeben sein.

Wie erhält man die Förderung?

Anträge sind spätestens drei Monate nach Beginn der Lehrausbil-

dung elektronisch mittels Online-Formular einzureichen, Folgeanträge spätestens einen Monat nach Beginn des nächsten Lehrjahres. Für später einlangende Anträge wird eine Förderung, bei Vorliegen der übrigen Fördervoraussetzungen, ab dem Zeitpunkt des Einlangens des Antrages gewährt.

Der Antrag muss vor Fristende beim Amt der Tiroler Landesregierung eingelangt sein.

Die Auszahlung der ersten drei Monatsraten erfolgt nach Ablauf der ersten drei Monate (Probezeit). (Quelle: www.tirol.gv.at)

Große Karrierechancen als Lehrling bei MPREIS

Qualitätsvolle und spannende Ausbildung im ausgezeichneten Tiroler Lehrbetrieb

Bereits 1920 hat Therese Mölk mit ihrem ersten Lebensmittelgeschäft in den Innsbrucker Viaduktbögen den Grundstein für das heutige, erfolgreiche Familienunternehmen gelegt. MPREIS ist jedoch viel mehr als ein moderner Supermarkt, sondern auch einer der wichtigsten Ausbildungsbetriebe des Landes Tirol.

Seit 2001 trägt das Tiroler Unternehmen mit Sitz in Völs das Siegel „Ausgezeichneter Tiroler Lehrbetrieb“. „Dieses Prädikat zeugt von der hohen Qualität der Ausbildung“ betont Thomas Schrott, der für die Ausbildung der ca. 150 Lehrlinge verantwortlich ist. Wer bei MPREIS eine Berufsausbildung beginnt, kann auf einen sicheren Arbeitsplatz zählen, der auch nach der Lehrabschlussprüfung viele Entwicklungs- und Aufstiegsmöglichkeiten bietet. „Wir holen die Lehrlinge dort ab wo sie stehen und bilden sie anhand von

detaillierten Ausbildungsplänen zu kompetenten Fachkräften aus.“ Über 180 Ausbilder*innen kümmern sich um die Einschulung vor Ort und stehen den Jugendlichen mit Rat und Tat zur Seite. Hochwertige interne Schulungen in zeitgemäßen und jugendgerechten Formaten wie eLearning sorgen für Spaß in der Lehre und bereiten bestens auf die berufliche Zukunft vor.

MPREIS ist mit rund 300 Lebensmittelmärkten und 170 Baguette Filialen sowie dem eigenen Produktionsbetrieb Lebensmittelherstellung einer der größten privaten Arbeitgeber in Tirol. Das Familienunternehmen MPREIS bildet Lehrlinge in 10 verschiedenen Lehrberufen aus. Lehre bei MPREIS bedeutet: praktische Ausbildung am Arbeitsplatz, theoretische Ausbildung in der Berufsschule und auf den Lehrberuf abgestimmte Fachseminare für eine ausgezeichnete Lehrausbildung. ANZEIGE

DEINE LEHRE MIT ZUKUNFT.



Lehrberufe im Verkauf

- Einzelhandelskauffrau/-mann
- Feinkostfachverkäufer*in

Lehrberufe am Standort Völs

- Bürokauffrau/-mann
- eCommerce Kauffrau/-mann
- EDV-Kauffrau/-mann
- Informationstechnologe*in
- Backtechnologie*in
- Lebensmitteltechniker*in
- Fleischverarbeiter*in
- Bäcker*in

1. Lehrjahr: **€1.200,-**

2. Lehrjahr: **€1.300,-**

3. Lehrjahr: **€1.700,-**



Bewirb
dich jetzt

direkt auf
mpreis.at/mpreis/karriere







Deine Vorteile

- 5-Tage-Woche
- Lehre mit Matura möglich
- Unvergessliche Auslandsaufenthalte
- Gratis Öffi-Ticket für die Freizeit
- €500,- Führerscheinzuschuss

Schnuppern ist in allen MPREIS, Baguette und T&G Filialen möglich. Infos unter 050321 4251 oder lehre@mpreis.at

Hineinwachsen dürfen in ein Team

Die junge Michelle Prantl (Foto r.) aus Imst absolvierte eine Lehre als Hotel- und Gastgewerbeassistentin (HGA) im Holzleiten Bio Wellness Hotel.

Schon von klein auf habe sie sich gewünscht, in einem Hotel zu arbeiten, sagt die engagierte junge Frau selbst. Mit der Ausbildung in Obsteig hat sie diesen Plan umgesetzt und hat die Lehre bereits erfolgreich abgeschlossen. Nun ist sie seit einiger Zeit an der Rezeption im Bio Wellness Hotel im Einsatz und begrüßt und informiert die Hotelgäste herzlich.

Vielfältige Ausbildung

Für alle, die auf der Suche nach einer spannenden und vielseitigen Ausbildung im gastronomischen Bereich sind, ist das Holzleiten Bio Wellness Hotel die perfekte Wahl. Das mehrfach ausgezeichnete und zertifizierte Biohotel in Obsteig bietet die einzigartige Möglichkeit,

eine fundierte Lehre in einem der schönsten Wellnesshotels der Region zu absolvieren. „Wir suchen engagierte Lehrlinge im gastronomischen Bereich, die eine Doppellehre oder einen klassischen Lehrberuf anstreben. Zusätzlich bieten wir die Möglichkeit, die Ausbildung als »Lehre mit Matura« zu absolvieren“, erklärt Hotelbesitzer Simon Wilhelm. Folgende Lehrberufe stehen derzeit zur Auswahl: die Lehre zur Restaurantfachfrau / Restaurantfachmann, Gastronomiefachfrau / Gastronomiefachmann sowie Hotel- und Gastgewerbeassistentin / Hotel- und Gastgewerbeassistenten.

Voraussetzungen

Interessierte sollten das 9. Schuljahr abgeschlossen haben. „Wir wünschen uns Lernende mit Freude am Beruf und Einsatzbereitschaft sowie Begeisterung, mit und für Menschen zu arbeiten. Teamfähigkeit und Dienstleistungsbe-



Foto: Holzleiten Bio Wellness Hotel

reitschaft sind ebenso wichtig wie Motivation, Lernwilligkeit, Freundlichkeit und Herzlichkeit.“ Im zertifizierten Biohotel wird großer Wert auf Nachhaltigkeit und höchste Qualität gelegt. Nach erfolgreichem Abschluss einer der drei Lehren gibt es tolle Aufstiegschancen innerhalb des Betriebs, langfristige Arbeitsverträge und

Ganzjahresanstellungen. „Wir freuen uns über eine aussagekräftige Bewerbung per E-Mail direkt an simon@holzleiten.at. Gerne bieten wir die Möglichkeit, Schnuppertage im Hotel zu absolvieren.“

Weitere Informationen gibt es auf der Homepage des Hotels unter www.holzleiten.at/jobs

KINDERBETREUUNG bei Tagesmüttern und Tagesvätern

Betreuung nach Bedarf der Eltern

Tagesmütter und Tagesväter orientieren sich bei den Betreuungszeiten an den zeitlichen Anforderungen der berufstätigen Eltern.

Betreuung für Kinder von 0-14 Jahren

Ein Kind kann vom Babyalter bis zur Pubertät von derselben Tagesmutter oder demselben Tagesvater betreut werden. Dadurch sichern Tagesmütter und Tagesväter den Aufbau einer langfristigen und feinfühligsten Bindungsbasis.

Wir sind für Sie da,
wenn Sie Familie und
Beruf optimal
vereinbaren möchten.



Betreuung ganz persönlich und individuell

Die Tagesmutter oder der Tagesvater kann aufgrund der kleinen Gruppe auf die individuellen Bedürfnisse jedes einzelnen Kindes eingehen und dessen einzigartige Entwicklung fördern.

Bezahlter AUSBILDUNGSKURS! (Anmeldung bis 13.7.2024)

- Sie haben Interesse, an einer pädagogisch fundierten Ausbildung teilzunehmen? Start Herbst 2024!
- Sie möchten Ihren Beruf bei sich zuhause ausüben oder als Betriebs-Tagesmutter oder Tagesvater arbeiten?
- Sie möchten trotzdem alle Vorteile eines sicheren Dienstverhältnisses genießen?

Dann werden Sie Tagesmutter oder Tagesvater bei Aktion Tagesmütter / Tagesväter Tirol

BETRIEBSTAGESELTERN

Holen Sie Ihre Fachkräfte zurück in den Betrieb - bieten Sie betriebsinterne Kinderbetreuung durch unsere BETRIEBSTAGESELTERN an

Nähere Informationen zu unserem Betreuungsangebot, zum Ausbildungskurs und Betriebstagealtern finden Sie auf www.atmtv.at



Lehrlingsausbildung als Erfolgsfaktor für Freudenthaler

Die Firma Freudenthaler blickt auf eine über 50-jährige Erfolgsgeschichte in der Entsorgungs- und Recyclingbranche zurück. Mit seiner engagierten Belegschaft und einer führenden Position in der Branche ist das Inzinger Paradeunternehmen ein bedeutender Player in der ganzen Region. Schlüsselement des Erfolgs ist die Investition in die Lehrlingsausbildung.

Mit dem Lehrangebot zur „Entsorgungs- und Recyclingfachkraft“ ist Freudenthaler ein Vorreiter der Branche. Der Inzinger Betrieb war tirolweit das erste Unternehmen, das jungen Menschen diese Möglichkeit bot. „Folglich wurde der neue Ausbildungszweig passgenau auf die Bedürfnisse der Auszubildenden aber auch auf die Gegebenheiten eines Entsorgungsbetriebs zugeschnitten“, so Geschäftsführerin **Ingeborg Freudenthaler**. „Wir bieten den ‚Green Job‘ schlechthin und eine zukunftssichere Ausbildung in einem

Bereich, der für unser Klima und unsere Umwelt extrem wichtig ist.“

Vorteile für Lehrlinge bei Freudenthaler:

- **KlimaTicket Österreich:** Lehrlinge erhalten das KlimaTicket Österreich kostenlos.
- **Verpflegung und Gemeinschaft:** Lehrlinge genießen frisch zubereitete Mahlzeiten, kostenfreie Getränke und Obst. Mitarbeiter-events fördern die Gemeinschaft.
- **Bildung:** Fachspezifische Fort- und Weiterbildung wird gerne unterstützt.
- **Lehre mit Matura:** Lehrlinge haben die Möglichkeit zur Lehre mit Matura.

Die Ausbildung zur Entsorgungs- und Recyclingfachkraft
Während der dreijährigen Ausbildung lernen Lehrlinge, Abfallprodukte chemisch, biologisch oder thermisch zu behandeln, Materialien zu klassifizieren und Entsorgungspläne zu entwickeln. „Die



Fotos: Freudenthaler

Lehre zur Entsorgungs- und Recyclingfachkraft bietet jungen Menschen die Chance, eine verantwortungsvolle Tätigkeit sowie eine erfolgreiche Karriere im Bereich Ressourcenmanagement anzustreben“, so **Romed Röck**, der als Gesamtprokurist für Ausbildungsfragen zuständig ist.

ANZEIGE



FREUDENTHALER GmbH & Co KG | Schießstand 8 | 6401 Inzing
T +43 5238 530 45 | office@freudenthaler.at | www.freudenthaler.at

Lehre + Matura: ein Tiroler Modell

Auch das ist in Tirol möglich: Eine Berufsausbildung mit der Lehrabschlussprüfung absolvieren und gleichzeitig die Maturareife erlangen. So stehen den Jugendlichen weitere Alternativen für eine Berufswahl oder weitere Ausbildungen offen.

Vorteile der Lehre mit Matura

• **Mehr Flexibilität:** Du wählst nach deinen Möglichkeiten die Kursform aus – ob Abend- oder Tagesmodell und stellst gemeinsam mit einem Lehrlingscoach deinen eigenen Bildungsplan für die vier Maturafächer zusammen. Die Maturakurse werden in ganz Tirol angeboten.

Modularer Aufbau

Die Kurse sind in mehrere Module unterteilt. Dadurch kann der Unterricht nach deinen Bedürfnissen und Leistungen angepasst werden. Ein Lehrlingscoach betreut dich während der gesamten Zeit und

steht dir stets unterstützend zur Seite. Das begleitende Onlinetraining hilft dir außerdem, mit neuen Lernmethoden den Stoff zu vertiefen.

Fragen zur Lehre PLUS Matura?

Wie lange dauert die Lehre PLUS Matura, was kostet das? Und welche Lehrberufe sind mit Matura möglich? Die Teilnahme an einer Infoveranstaltung setzt den ersten

Meilenstein für den Start deiner Lehre PLUS Matura – entweder vor Ort in ganz Tirol oder online via Zoom. Alle Orte, in denen die Infoveranstaltungen stattfinden, findet man auf lehreplusmatura.at

Kontakt:

Verein zur Förderung der Berufsmatura in Tirol, Egger-Lienz-Straße 116, 6020 Innsbruck, Mail: info@LehrePLUSMatura.at

Schülerhilfe!
Beste Noten. Lokal & digital.

Mit unserem Sommerkurs Wissenslücken schließen!

- **Auffrischung** für das neue Schuljahr
- **Fit für den Übertritt** in eine höhere Schule
- **Vorbereitung** auf die **Nachmatura** oder die **Wiederholungsprüfung**

HASELWANTER'S
CafeMaurer
KONDI TOREI MIEMING

KOMM IN UNSER JUNGES TEAM

Wir suchen einen **KONDI TOR-LEHRLING** ab sofort.

- **Mitarbeiterabbatt**
- **Benefits-Programm**
- **Bezahlung über Kollektiv**

WIR FREUEN UNS AUF DEINE BEWERBUNG!

6414 Mieming
Bundesstraße 176
Tel. 05264 5228
hallo@cafe-maurer.at
www.cafe-maurer.at

Und Reden ist doch Gold...

Lana Aleid aus Polling gewann den Bundesredewettbewerb

Die 15-jährige Lana gewann den Bezirks-, Landes- und letztlich Bundes-Jugendredewettbewerb in der Sparte Polytechnische Schule, Kategorie Klassische Rede.

Die von den Jugendlichen frei gewählten Themenbereiche des Bundeswettbewerbes waren zwischen Künstlicher Intelligenz bis Empathie breit gefächert. Auch Beiträge zu Frauenrechten und Sexismus im Alltag waren in den etwa achtminütigen Stellungnahmen stark vertreten. Lana hatte ihr „Thema“ erlebt – leider erleben müssen.

Die Österreichischen Bezirks-, Landes- und auch der Bundes-Jugendredewettbewerb geben jungen Menschen die Möglichkeit, Meinungen und Gedanken, kurz Themen, die ihnen unter den „Nägeln brennen“, zu formulieren, einem Publikum vorzutragen und von einer Fachjury bewerten zu lassen. Der Respekt vor anderen hat dabei auf jeder Ebene gewahrt zu bleiben, betont das Bundeskanzleramt als für die Wettbewerbe verantwortlicher Veranstalter. Fest steht, dass schon ein Stück Selbstvertrauen dazugehört, sich der Challenge der Wörter zu stellen.

Die Jury bestand in diesem Jahr aus der Siegerin des Redewettbewerbes vom Vorjahr, der Spoken-World-Künstlerin Katharina Wenty, Radio Energy Moderator Christian Tang und einer Vertretung des Bundeskanzleramtes.

Begegnung mit Tiefgang

»mein monat« war durch einen Beitrag von Lana Aleid zu den »Telfer Demokratietagen 2024« auf die junge Frau aus Polling aufmerksam geworden. Es folgte ein Gespräch, das die Geschichte von Kindheit und Jugend eines in Syrien geborenen und im Tiroler Oberland groß gewordenen »Powermädchens« aus ihrer eigenen Sicht beleuchtet. Wir sitzen im Garten nahe der Pollinger Kirche und Lana ist recht locker drauf, obwohl Mediengespräche

auch für die Rede-Bundessiegerin nicht ganz alltäglich sind. Von ihrem Heimatland musste Lana im Volksschulalter Abschied nehmen. Die dramatischen Szenen der »Reise«, wie sie ihre Flucht bitter umschreibt, haben sich bei dem Mädchen tief eingeprägt. So ist ihr, ausgelöst durch das Kentern des Schlauchbootes zwischen der Türkei und Griechischem Staatsgebiet, die vehemente Angst vor tiefem Wasser bis heute geblieben und: »Daran wird sich wohl auch nichts mehr ändern«, meint sie nachdenklich.

„Wir hatten es so schön, bis der Krieg kam“

Die ersten Jahre ihrer Kindheit waren in der Familie im Haus in Damaskus in guten sozialen Verhältnissen verlaufen. Das Mädchen fühlte sich beim Vater, einem Lehrer für Arabisch und Mathematik und ihrer als Vorschulpädagogin beschäftigten Mutter zusammen mit ihren Geschwistern ganz einfach wohl, bis eines Tages ein Brief im Hause der Familie Aleid zugestellt wurde. Auf Deutsch: »Herr Aleid wir dürfen ihnen mitteilen, dass sie mit Stolz ihr Land verteidigen dürfen.« Ein Satz, der das gesamte Leben meiner Familie und mir von heute auf morgen verändert hat.“

„Ich komme aus einer großen und glücklichen Familie“

Es ist ein sonniger, ruhiger Spätnachmittag mit Blick auf ein gepflegtes Gemüsebeet. Lana beginnt zu erzählen und Passagen aus ihrer in Wien gehaltenen Rede wiederzugeben. »Ich komme aus einer großen und glücklichen syrischen Familie. Meine Geschichte beginnt mit einem Lächeln. Einem Lächeln, das in den Wirren des syrischen Bürgerkrieges verloren geht, zerstört von Bomben und Angst. Als mein Vater plötzlich verschwand, wurde mir schlagartig klar, dass nichts mehr so sein würde, wie es einmal war. Er weigerte sich zu kämpfen und floh in die Türkei.« Nachdem das Haus der

Familie durch Bomben zerstört worden war, flüchteten auch Mutter und Töchter in die Türkei. Lana weiter: »Meine ältere Schwester hatte Angst vor den vielen männlichen Flüchtlingen, und die Zustände im Flüchtlingslager wurden immer schlechter. Meine Mutter beschloss, mit meiner Schwester und mir einen Weg nach Europa zu suchen. Es war eine riskante Entscheidung, aber wir hofften auf ein Leben in Sicherheit und Frieden.« Die Flucht und besonders das Sinken des Bootes waren für Lana ein Alptraum, durch Glück rettete sie ein guter Schwimmer vor dem Ertrinken. Nicht alle der Bootsflüchtlinge erreichten festes Land. Der weitere Marsch führte über den Balkan nach Österreich. Hier wurde das Asylverfahren der Frauen mit positivem Bescheid abgeschlossen. Eine Familienzusammenführung, den Vater der Mädchen betreffend, wurde hingegen bislang abgelehnt.

Weiter nach Tirol

Vom Osten Österreichs führte der Weg der Syrerinnen über Vermittlung eines Bekannten nach Polling, wo sie eine Wohnung fanden. Damit hatten aber die Spannungen im Leben der Siebenjährigen und ihrer Familie kein Ende, obwohl sie sich vom »offiziellen Österreich« und der katholischen Kirche unterstützt fühlten. Ihre Erinnerungen an das gesamte Volksschulumfeld sind, um es so zu sagen, nicht durchgehend glücklich: »Ich musste unermüdlich kämpfen, um in Österreich Fuß zu fassen, um akzeptiert zu werden. Die Volksschulzeit war sehr schwierig für mich. Ich konnte weder die Sprache, noch kannte ich das Leben in Österreich. Die



Foto: Bundschuh

Lana Aleid gewann den Bezirks-, Landes- und auch den Bundes-Jugendredewettbewerb in der Sparte Polytechnische Schule, Kategorie Klassische Rede mit: »Warteschleife Österreich«

Sprache zu erlernen war mein Schlüssel zum Erfolg, und so fand ich in der Mittelschule Freunde und Lehrer, die mir halfen, und so konnte ich meine Talente ausleben. Ich versprach mir selbst und meiner Mama, immer das Beste zu geben, ob in der Schule oder in meiner Freizeit.“ Mittlerweile ist das ehemalige Flüchtlingsmädchen zu einer selbstbewussten Jugendlichen herangewachsen. Sie spricht Deutsch, syrisches Arabisch, gut Englisch und ist in Italienisch und Französisch in Ausbildung. Ihr Sprachtalent ließ sie eine Lehre als Speditionskauffrau anstreben. Die Lehrstelle mit Matura ist ihr bereits sicher. Und was bleibt am Ende des Tages? Frieden wünschen sich wohl die allermeisten von uns, vom Krieg im eigenen Land blieben wir aber seit 1945 verschont, somit sind die Vorstellungen unserer Generation von durchlebter Kriegsrealität eher vage. Bei Lana Aleid ist das anders. So haben auch ihre Worte zum Abschluss unseres Gespräches besonderes Gewicht: »Frieden und Sicherheit das wünsche ich mir am allermeisten.“ (pb)

trinkwassertag in telfs

Foto: GW Telfs



VL Emanuel Renner (GWTelfs), Bgm. Martin Schwaninger (Petttau), Bgm. Christian Härting (Telfs), Bgm. Jürgen Schreier (Oberhofen), KR Arthur Thöni, Bgm. Andreas Schmid (Pfaffenhofen), Vize-Bgm. Johannes Augustin mit Sohn Toni, GW-Telfs Geschäftsführer Gordon Köll

Sechs Schulklassen, regionale Prominenz und viele Interessierte kamen im Juni zum GemeindeWerke-Trinkwassertag nach Telfs-St. Veit.

Wie im Vorjahr nutzten die GWTelfs den Anlass, um der Bevölkerung Einblick in die „Telfer Wasserwelt“ zu geben. Das Ergebnis: Viele Interessierte bei den Führungen, rauchende Köpfe beim Lösen der Quizfragen und Warteschlangen beim Steigerfahren, wo man das Geschehen aus über 20 Metern Höhe betrachten konnte.

Die Schüler aller vier Klassen der Polytechnischen Schule Telfs und eine dritte Klasse der Neuen Mittelschule zeigten sich von den Führungen beeindruckt. „Warum sieht der Hochbehälter so schön aus wie ein Schwimmbad?“, wollte eine Poly-Schülerin wissen und wurde von Teamleiter Emanuel Renner über die hohen hygienischen Standards und die komplexen Herausforderungen bei der Trinkwasserversorgung aufgeklärt. Schon am Vormittag waren Sicherheitsgemeinderat Michael Ebenbichler und Laura Glader (Gemeindeabteilung IVa) zu Gast.

Zu Mittag kamen auch Bgm. Christian Härting und die beiden Vize Klaus Schuchter und Johannes Augustin sowie Nachbarbürgermeister und Ehrengäste – darunter der Telfer Ehrenbürger Arthur Thöni. Teamleiter Renner und Geschäftsführer Gordon Köll führten sie persönlich zu den Quellstuben und zum Hochbehälter St. Veit.

„Wir möchten zeigen, was die GemeindeWerke als kommunaler Grundversorger alles leisten“, sagt Geschäftsführer Köll: „nicht nur im Bereich Trinkwasserversorgung und Abwasserentsorgung, sondern auch in den anderen Sparten Internet & Kabel-TV, Energie & Nachhaltigkeit, Wirtschaftshof & Handwerk sowie bei der Elektromobilität und im Elektrofachgeschäft Red Zac.“ Deshalb wurden diese Bereiche auf Schautafeln und beim Info-Material dargestellt.

„Gut, dass die TelferInnen am jährlichen Trinkwassertag einen Einblick erhalten, was die engagierten Mitarbeiter der GemeindeWerke rund um die Uhr alles tun, um die Grundversorgung der Bevölkerung sicherzustellen“, betont Bgm. Christian Härting.

85. geburtstag in pfaffenhofen gefeiert

Foto: Gemeinde Pfaffenhofen



Bürgermeister Andreas Schmid konnte kürzlich der Pfaffenhofer Gemeindebürgerin Klara Mayr zu ihrem 85. Geburtstag gratulieren.

Bei seinem Besuch im Rosengarten überbrachte er im Namen der Gemeinde seine herzlichen Glückwünsche und einen Blumengruß für die Jubilarin.

Simmering Alm



»Frisch gekocht« auf 1.813 m Seehöhe

Seit Ende Mai bewirtschaften die neuen Pächter Birgit und Many aus Imst die Simmering Alm. Die beiden gelernten Köche werden hier die AlmbesucherInnen gerne nach Kräften verwöhnen.

„Neben den Klassikern Kaspressknödel, Hauswurst, Gröstl und Speckknödel tischen wir ein Knödeltris mit Spinat- Speck- und Käseknödel sowie Käferbohnen- salat mit Zwiebel, Kren und Kernöl auf. Auch Paunzen – entweder mit Sauerkraut oder süß mit Vanillesauce oder Wein- nudeln finden sich auf der Karte“, machen Birgit und Many Lust auf einen kulinarischen Besuch auf der Simmering Alm.

Auf Anfrage können auch kleinere Feiern stattfinden, Übernachtungs-

möglichkeit (mit Schlafsack) gibt es im Matratzenlager (für 8 bis 10 Personen) und einem zweiten Raum (für 12 bis 15 Personen). Möglichkeit für Zubringershuttle jeden Dienstag Vormittag (Anmeldung einen Tag vorher im Tourismusbüro unter Tel. 0512 5356934).

Öffnungszeiten Simmeringalm:
Do-Di von 10.00 - 18.00 Uhr,
Mittwoch Ruhetag.



Fotos: Privat

Simmering Alm

Obsteig 300

6416 Obsteig

Tel. 0650 4977268

Den angeführten Firmen
gilt unser Dank für
ihre Unterstützung.



Autohaus Eisenrigler

Das Team für Ihr Auto

NATUR & FREIZEIT in Tirol erleben

Foto: Praby



**OLYMPIABAD
SEEFELD
WIEDER
GEÖFFNET**

Wir starten in die Sommersaison!

www.olympiabad.at

Der Sommer ist da! Und die wärmeren Temperaturen machen wieder Lust, die eigenen vier Wände zu verlassen und etwas im Freien zu unternehmen. Egal, ob Sie sich das sommerliche Outdoor Feeling auf einem Berggipfel oder im erfrischenden Nass holen, genießen Sie die Freizeit – oder vielleicht gleich Ihren Urlaub bzw. die Ferien – gemeinsam mit Familie und lieben Freunden in der Region – wir haben hier einige Tipps für Sie ...

Der Patscherkofel – Innsbrucks Hausberg!

Der Patscherkofel, nur zehn Fahrminuten von Innsbruck entfernt, trumpft mit der Patscherkofelbahn, eine 10er Einseilumlaufbahn, mit modernen und gemütlichen Restaurants sowie mit familienfreundlichen Wanderwegen und der Kofele's Quiz Wandertour auf.



Foto: Patscherkofelbahn

Am Patscherkofel erwartet Sie der größte und älteste Zirbenbestand der Alpen. Der berühmte Zirbenweg bietet neben zahlreichen Almen und Hütten echte Tiroler Bergwelt und viele Ausblicke über Innsbruck. Am gesamten Berg finden sich wunderschöne Wanderwege und Steige wie z.B. der Panoramaweg Jochleitensteig bis zum Gipfel auf 2.248 Metern.

Ein Highlight für alle Kinder ist die Kofele's Quiz Wandertour mit 13 Stationen von der Bergstation bis zum Gipfel, die Kinderwanderwege mit Eule, Reh und Fuchs sowie der Kofele's Bienen Lehr-

pfad mit 7 Stationen kurz vor der Hochmahdalm. Trailrunning am Hausberg – unsere vier Strecken bieten alles, was das Trailrunning-Herz begehrt. Ob lange Aufstiege, gemütliche Touren oder Entspannung auf den Sonnenterrassen der Restaurants „Die Gipfelstube“ am Gipfel, „Das Kofel“ in der Bergstation und „Das Hausberg“ bei der Talstation sowie auf allen weiteren Almen und Hütten am Patscherkofel, der Sommer auf Innsbrucks Hausberg lädt zum Verweilen ein. Jeden Donnerstag finden Abfahrten mit der Patscherkofelbahn bis 23.00 Uhr statt.

ANZEIGE

www.patscherkofelbahn.at



**INNS' BRUCK
PATSCHER
KOFEL**

Der KOFEL hat die Events.

BODYwork am KOFEL
20.07./17.08./14.09.2024

Sundown-Yoga am KOFEL
Jeden Donnerstag, 18.30 Uhr

Konzert im „Das Kofel“
17.08.2024

Sonntag-Morgen-Yoga am KOFEL
Jeden Sonntag, 10.30 Uhr

Der KOFEL hat den Blues
14.07.2024

Kofele wird Imker
28.07.2024

Tirol CleanUP Days am KOFEL
27.09. – 06.10.2024

Studenten- & Seniorentage:
Montags und dienstags
50% Rabatt auf Tickets der
Patscherkofelbahn für
Studenten und Senioren

patscherkofelbahn.at

**FREIZEIT
TICKET
TIROL**

#EINFACHEINTAUCHEN und das Telfer Bad in vollen Zügen genießen!

Das gesamte Telfer Bad ist täglich für euch geöffnet.

Das Freibad von 10 – 20 Uhr, das Hallenbad & Solarium von 10 – 22 Uhr und der Wellnessbereich ist Montag bis Freitag von 13 – 22 Uhr und Samstag, Sonntag und Feiertag von 10 – 22 Uhr geöffnet. Die Sommersaison geht bis einschließlich 08. September 2024.

Das Telfer Bad bietet für alle etwas.

Für Familien & Freizeitschwimmer

#EINFACHSPASSIG – das Telfer Bad ist für Familien ein echter Hit und das bei jedem Wetter.

Im Sommer ist das Freibecken mit Breitrutsche einfach perfekt zum Abkühlen. Weiters gibt es ein eigenes Babybecken, einen Kinderspielplatz, eine Tischtennisplatte, zwei Beachvolleyballplätze (einer für alle, einer nur für Badegäste), gratis Sonnenschirme und Liegen, Umkleiden und ein Kiosk für die Gäste stehen bereit. Das Hallenbad bietet ein Familienbecken mit Innen- und Außenbereich, Sprudeliegen und eine 91m lange Röhrenrutsche mit Zeitmessung und tollen Lichteffekten. Im eigenen Kinderbereich können auch die Kleinsten plantschen, dort bereiten die Wasserspielwand & der Wasserfrosch jede Menge Spaß.



Foto: Telfer Bad

Für Sportbegeisterte

#EINFACHGASGEBEN – 3-2-1 - los geht der Sprung ins erfrischende Nass!

Das 25m Sportbecken ist 450 m² groß und zählt zu den wettkampftauglichen Becken in Tirol. Das Sportbecken im Telfer Bad verfügt über 6 Bahnen mit einer exakten Zeitmessung. Wer Lust auf eine eigene Bahn hat, kann sich diese online reservieren und ungestört sein Training absolvieren.

Für Wellnessliebhaber

#EINFACHENTSPANNEN – Der Wellnessbereich im 1. Stock lädt ein, die Seele baumeln zu lassen.

Alles, was das Herz begehrt: Saunen, Dampfbad, Tauchbecken, Kneippanlage, Relaxbecken, Ruheraum, Ruheterrasse, Wandelgarten mit Infrarotgondel. Unser Team verwöhnt euch mit abwechslungsreichen Aufgüssen.

#EINFACHBRÄUNEN – Täglich von 10 – 22 Uhr kann bei uns Sonne getankt werden

Ein Solarium befindet sich im Eingangsbereich (Zutritt auch ohne Badbesuch möglich) ein weiteres im Wellnessbereich im 1. Stock.

Wir freuen uns auf einen entspannten Sommer – #EINFACHEINTAUCHEN

Alle Informationen zu den Tarifen, Öffnungszeiten und vieles mehr auf www.telferbad.at

ANZEIGE



FREIBAD
10-20 Uhr
HALLENBAD
10-22 Uhr
SAUNA
MO - FR 13-22 Uhr
SA/SO/FT 10-22 Uhr



WWW.TELFERBAD.AT

TELFER BAD
EINFACHEINTAUCHEN

ein hoch auf 90 lebensjahre

Der lebensfrohe und naturverbundene „Hans“ Johann Hagele (am Foto 3.v.l.) feierte seinen 90. Geburtstag im Garten seines Dreigenerationenhauses. Neben Bgm. Christian Härting (2.v.l.) hatte sich auch eine starke Delegation der Telfer Feuerwehr beim Jubilar eingefunden.

Die Stimmung war dem Anlass und dem sonnigen Wetter entsprechend gut, und so gaben die Gäste ein Ständchen zu Ehren des langjährigen Feuerwehrers zum Besten. Der Telfer Feuerwehr und

dem Rettungswesen trat Hagele bereits 1970 bzw. vor 54 Jahren bei. Mit Leidenschaft engagierte er sich in der Berufsgruppe und wurde für seine Tätigkeit von der Gemeinde sogar mit dem Sportler Ehrenzeichen gewürdigt. Seine Leidenschaft für die Feuerwehr hat der vierfache Vater, sechsfache Opa und vierfache Uropa an seine Nachkommen weitergegeben. Sowohl Kinder als auch Enkel von Hans Hagele sind aktive Florianijünger, und es darf erwartet werden, dass auch die



Foto: MG Telfs / Hackl

Melkalm
Markus Ihne & Agnes Rother
6406 Oberhofen
Tel. +49 172 5963426

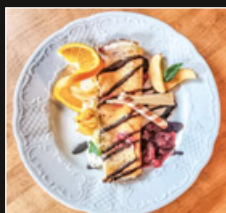
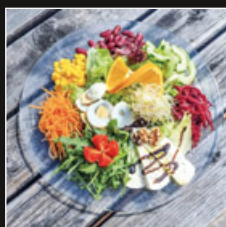


Foto: P. W. R.

Almleben »deluxe«

Die neuen Pächter der Oberhofer Melkalm Agnes Rother und Markus Ihne (Foto rechts) stammen aus Norddeutschland und haben ihre Almleidenenschaft erst vor einigen Jahren entdeckt. Auf der Melkalm wollen sie nun ihre Gäste mit kulinarischen Genüssen aus regionalen Produkten und herzlichem Service verwöhnen.

Der Traum von einem entschleunigten Leben mit neuen Herausforderungen führte die beiden zunächst in die Schweiz, wo sie sich bei einem Bauern in Appenzell Knowhow über Kuhhaltung, Melken und Zäunesetzen aneigneten und Markus einen Sennereikurs absolvierte. Eigenständig eine Alm zu bewirtschaften war jedoch das erklärte Ziel des Paares – und wurde nun mit der Melkalm verwirklicht. Zusätzlich zum Almbetrieb mit Mutterkühen und Pferden sorgt der leidenschaftliche Hobbykoch Markus in der Küche für Tirolerische Almkost (aber auch immer wieder für neue Gerichte) und Agnes bewirbt die Gäste. „Wir freuen uns auf ihren Besuch!“ +49 172 5963426 · markusihne@hotmail.com



Urenkel eines Tages in seine Fußstapfen treten werden. Der geistig und körperlich fitte Jubilar ist stets aktiv. Im Wald und in den Bergen fühlt er sich besonders wohl, weshalb er gemeinsam mit sieben bis neun Freunden mehrmals die Woche Wanderungen und/oder Radtouren unternimmt. Auch das Holzen bereitet Hagele noch immer viel Freude. Seine Leidenschaft für das Naturmaterial Holz kam auch beim Hausbau zum Tragen. Der handwerklich geschickte Familienvater hat sich das notwendige Fachwissen und Können selbst angeeignet und alle Tischlerarbeiten am Bal-

kon sowie in der Stube selbst durchgeführt. Beruflich hatte Hagele allerdings nichts mit Holz zu tun. Er arbeitete für das Land Tirol im Bereich der Straßenmeisterei. Aber wie er dem Gemeindechef berichtete, war er auch 25 Jahre lang als Wegmacher in Telfs tätig.



telfer klarinettist spielte »im untergrund«

Wieder erhielt der bekannte Klarinettist Simon Reitmaier aus Telfs eine Einladung für ein Solokonzert im Rahmen des diesjährigen Festivals in Valletta am 17. und 18. Juni 2024, nachdem er bereits 2015 dort gastierte.

Das Konzert fand diesmal in einer unterirdischen Wasserzisterne aus dem 16. Jahrhundert unter dem Motto „MIAF 2024-Underground Valletta: Im Konzert“ statt. Simon Reitmaier präsentierte an zwei Abenden drei Highlights für das Klarinettensolo, u.a. von Bach und Krzysztof Penderecki. Alle Konzerte waren ausverkauft, die Stimmung und Begeisterung des fachkundigen Publikums waren großartig und der tosende Applaus ließ den Künstler vor Freude erstrahlen. Auch die österreichische Botschafterin in Malta zeigte sich begeistert. Diese Veran-

staltung wurde mit Unterstützung der österreichischen Botschaft in Malta und Heritage Malta organisiert und setzte das langfristige Sponsoringprogramm „The New Austrian Sound of Music“ des österreichischen BM für europäische und internationale Angelegenheiten um.



Foto: Mark Zammit Cordina



TIWAG-Vorstandsdirektor Alexander Speckle (2.v.r.), Projektleiter Klaus Feistmantl (l.), TIWAG-Ökologe Martin Schletterer (r.) und der Stammer Bürgermeister Markus Rinner (2.v.l.) freuen sich über den erfolgreichen Abschluss des Ausgleichsbeckens beim Kraftwerk Silz (Luftbild oben links): Seit Juni 2024 wird das im Kraftwerk Silz turbinierter Wasser dorthin eingeleitet und dann beruhigt an den Inn zurückgegeben

Fotos: TIWAG, Offiz

Ökologische Aufwertung des Inn

Mit dem neuen Schwallausgleichsbecken beim Kraftwerk Silz hat TIWAG die nächste, große Ausgleichsmaßnahme im Zusammenhang mit der Kraftwerkserweiterung im Kühtai abgeschlossen.

„Mit einem Fassungsvermögen von 300.000 Kubikmetern handelt es sich hier um die größte Einrichtung dieser Art in Europa, mit positiven Auswirkungen für die Gewässerökologie und Lebewesen im Inn“, freut sich TIWAG-Vorstandsdirektor Alexander Speckle.

Größtes Schwallausgleichsbecken

Das Kraftwerk Silz leistet mit seiner schnellen Regelbarkeit und hohen Flexibilität schon seit über 40 Jahren einen besonders wertvollen Beitrag für eine sichere Stromversorgung. Innerhalb weniger Minuten kann das Kraftwerk aus dem Stillstand in den Volllastbetrieb wechseln oder auch wieder ausgeschaltet werden. Bisher wurde das genutzte Wasser über den Unterwasserkanal direkt in den

Inn zurückgegeben. Künftig fließt dieses zuerst in das neue Becken und wird dann vergleichmäßig in den Inn geleitet.

„Mit dem neuen Becken gelingt es uns, die schnellen Abflussänderungen auszugleichen und das im Kraftwerk Silz genutzte Wasser dem Inn beruhigt zurückzugeben. Damit kann die Schwallbelastung für den Inn nachhaltig verbessert werden“, erklärt der zuständige Projektleiter Klaus Feistmantl. Ein weiteres Becken ist übrigens im Zuge des geplanten Kraftwerks in Haiming geplant. „Zusammen mit der 2023 abgeschlossenen Renaturierung im Bereich Stams-Rietz leisten wir damit einen wirkungsvollen Beitrag zur Verbesserung und Ökologisierung des Inns im Oberland“, so Alexander Speckle.

TIWAG investierte bisher 22 Mio. Euro

Die Bauzeit für das neue Bauwerk betrug knapp fünf Jahre. Während der jährlichen Brutzeit des Ortolan

zwischen April und August wurden die Arbeiten ausgesetzt. Die Baukosten für das Ausgleichsbecken belaufen sich insgesamt auf rd. 22 Mio. Euro. Das neue Becken ist rund drei Meter tief und hat eine Wasseroberfläche von ca. zehn Hektar. Der Boden wurde mit geosynthetischen Tondichtungsbahnen zum Grundwasser hin abgedichtet. Rund um das Becken überwachen zudem Sensoren laufend den Stand und die Temperatur des umgebenden Grundwassers, um die Funktion sicherzustellen.

Ursprünglich war die Fertigstellung bereits für 2023 vorgesehen. Wegen der großen Unsicherheiten in der Energieversorgung in Folge der Ukraine-Krise hat sich TIWAG jedoch entschieden, die für die Fertigstellung notwendige zehnwöchige Betriebsunterbrechung im Kraftwerk Silz erst im heurigen Jahr durchzuführen. Im Juni konnte das Becken in Betrieb ge-

nommen werden. Aufgrund der starken Wasserschwankungen von bis zu drei Metern ist das Schwimmen im Becken aus Sicherheitsgründen nicht gestattet. Das Wasser aus den Speichern im Kühtai kommt ohnedies - auch im Sommer - mit höchstens 10 Grad an. Erholungssuchende können die neuen Wege um das Becken für eine Rundwanderung nutzen und sich zugleich über die Funktionsweise und den Nutzen für die Natur informieren.

Internationales Leuchtturmprojekt

„Mit diesem innovativen Vorzeigeprojekt leistet TIWAG wie schon so oft in den vergangenen 100 Jahren wertvolle Pionierarbeit. Immer wieder haben wir auch hochkarätige, wissenschaftliche Delegationen vor Ort, die sich über dieses Projekt informieren“, so der TIWAG-Vorstandsdirektor.



Kirchebner
Ziviltechniker GmbH

Grabenweg 3a
6020 Innsbruck

+43 512 360 160
www.kirchebner.at



ARGE Kraftwerk
Sellrain-Silz







»Adlerhorst« in Mösern

Mit Ausblick über das Innthal bis hinauf nach Westen ins Oberland hat sich Familie Kirchbaumer mit Hund Akilah ihren Wohntraum verwirklicht. Das Gebäude punktet dabei mit heimelig traditioneller Optik von außen und gemütlicher Vielseitigkeit innen.

Insgesamt sind es drei Wohneinheiten: „Meine Mutter wohnt in der

obersten Etage, in der Mitte ist mein Wohnbereich und unten ist eine Einliegereinheit, bzw. eine Ferienwohnung untergebracht“, erklärt Bauherrin Jasmin Kirchbaumer.

Naturnahe Baumaterialien

Dass hier kein »Haus von der Stange« erbaut wurde, bemerkt man gleich beim Betreten der Räumlich-



Fotos: Lechner

Harmonisch fügt sich das Gebäude mit Holzverkleidung und Satteldach in die dörflichen Strukturen in Mösern ein und bietet zudem einen optimalen Ausblick ins Tal

keiten. Holzfenster und Massivholzwände sorgen für eine heimelige Atmosphäre, die im obersten Stockwerk noch durch den Sichtdachstuhl in Holz verstärkt wird. Ergänzt werden sie in den Wohnräumen durch einen Schiffsboden aus alten Birnbäumen, die von einem Tischler perfekt in einen wahren Blickfang verwandelt wurden. In den Schlafzimmern wurden Fichtenböden verlegt. Die Leidenschaft für Holz ist auch von außen sichtbar: „Die Fassade wurde mit Thermokiefer verkleidet, das mit Leinöl eingelassen wurde – so bleibt die Optik über viele Jahrzehnte gleich.“ Für den Terrassenboden wurde eine widerstandsfähige sibirische Zirbe ge-

wählt. Die übrigen Wände im Innenbereich wurden sowohl beim Grundputz und Feinputz mit Ton versehen – „für ein gesundes und natürliches Wohnklima.“ (Anm.: Diese Spachteltechnik und Tonfarben werden auch von der Malerei Klaus Kirchbaumer angeboten.)

Die zwei Obergeschosse wurde zudem in »Thoma-Holzbau« auf den betonierten (Halb-)Keller aufgesetzt, d.h. der gesamte Aufbau entspricht, ohne Verwendung von Schrauben und Nägeln, einer abfallfreien Bauwirtschaft nach dem Kreislaufprinzip des Waldes.

Stilvoller und detailverliebter Mix
Die Einrichtung besticht durch un-

MALEREI
Klaus Kirchbaumer
INIT. MAG. JASMIN KIRCHBAUMER
INNRAIN 107
A-6020 INNSBRUCK
JASMIN@KIRCHBAUMER.INFO
+43 664 4467214


ELEKTROINSTALLATIONENSCHÖPF
MARCO SCHÖPF
Johann-Haßlwanterweg 10a | 6424 Silz
+43 677 627 748 85 | info@elektro-schoepf.at
www.elektro-schoepf.at

tischallener
tischlerei + wohnedesign
WIR BEDANKEN UNS HERZLICH FÜR DIE TOLLE ZUSAMMENARBEIT UND WÜNSCHEN CARMEN UND JASMIN ALLES GUTE IN IHREM NEUEN ZUHAUSE!
RIED 145 | 6531 RIED I.O. | +43 5472 6407 | WWW.TISCHLEREI-TSCHALLENER.AT
© LEICHT | DIE ARCHITEKTURKÜCHE





Die Wohnküche wurde mit einer gemütlichen Sitzecke und zum Wohnzimmer hin offen gestaltet, den in die Wand integrierten Kaminofen hat man einerseits von der Couch und andererseits vom angrenzenden Esszimmer aus im Blick. Highlights im Badezimmer sind der große Luster und die mit Fell verkleidete Badewanne

gewöhnliche Elemente – gekonnt wurden alte (Stil-)Möbel mit modernen Einrichtungsgegenständen kombiniert, die Küche in der obersten Etage präsentiert sich im Landhausstil und das Gäste-WC bei Jasmin Kirchbaumer wurde im toskanischen Stil mit spezieller Spachteltechnik gestaltet. Nachhaltigkeit wird ebenso in der Ferienwohnung bewiesen: Hier wurde ein Massivholzschlafzimmer wiederverwendet, das einst im Hotel Schwarzer Adler sicher einige Prominente beherbergt hat. Eine weitere Besonderheit ist die Auswahl der Fliesen in den Bädern, hier wurden Mosaikfliesen in Grautönen mit schwarz glänzenden Bodenfliesen und cremefarbenen Versace-Fliesen an der Wand arrangiert. Quer durchs Haus ist auch das Faible der Bauherrin für Luster erkennbar: In verschiedensten Ausführungen wurden sie von Jasmin Kirchbaumer gesammelt und neu mit Fassungen und Glühbirnen aufbereitet. Fußbodenheizung und Warmwasser werden über eine Luftwärmepumpe geheizt, zwei Kaminöfen bringen zusätzlich Wärme und flammende Ausblicke in der Übergangszeit.

den, hier wurden Mosaikfliesen in Grautönen mit schwarz glänzenden Bodenfliesen und cremefarbenen Versace-Fliesen an der Wand arrangiert. Quer durchs Haus ist auch das Faible der Bauherrin für Luster erkennbar: In verschiedensten Ausführungen wurden sie von Jasmin Kirchbaumer gesammelt und neu mit Fassungen und Glühbirnen aufbereitet. Fußbodenheizung und Warmwasser werden über eine Luftwärmepumpe geheizt, zwei Kaminöfen bringen zusätzlich Wärme und flammende Ausblicke in der Übergangszeit.

www.praxmarer-ofenbau.at

Führend in Ofenbau + Design
Spezialist für Fliesen, Granit und Marmor

OFENBAU + DESIGN

HAFNERMEISTER
Praxmarer Bernhard
Mobil: 0 676 / 958 27 55



Copyright 2021 by Ceramiche Atlas Concorde S.p.A.

öfen • bauwaren GmbH

IBK/NEU-RUM

Kaplanstraße 6 • 50 Meter neben Metro

oliver@abc-fliesen.at

Tel. 05 12/26 41 05

www.abc-fliesen.at

BAUMANN UND STARK OG
FLIESENLEGER-MEISTERBETRIEB
www.abc-fliesen.at

Obsteig investiert in Infrastruktur & Service

Jede Gemeinde in der Region hat vielfältige Aufgaben zu bewältigen – eine davon ist es, das Gemeindeamt barrierefrei zu gestalten. In Obsteig wird das in

nächster Zukunft mit einer Büro-Rochade in Angriff genommen.

„Das Büro für den Bürgerservice wird bald ins Erdgeschoss der Gemeinde – in die ehemaligen Räumlichkeiten des Tourismusverbandes – übersiedeln. Hier steht über eine Rampe (siehe Foto links) der barrierefreie Zugang zur Verfügung“, erklärt Bürgermeister Erich Mirth. Das Chronikteam, das ebenfalls dort untergebracht ist, wird zeitgleich dann im Obergeschoss untergebracht. Und mit der Schützenkompanie und dem Trachtenverein / Obsteiger Schuchaplattlern erhalten zwei weitere Vereine

einen Raum im Erdgeschoss des Gemeindehauses. „Sie waren bisher im Gebäude der Volksschule Obsteig beheimatet, dort muss aber Platz für die schulische Tagesbetreuung geschaffen werden.“ (Foto unten links)

Das Thema der Kinderbetreuung wird Obsteig übrigens auch in den nächsten Monaten und Jahren beschäftigen:

Die zwei Kindergärten (einer mit zwei Kindergartengruppen in Holzleiten und einer mit einer Gruppe in Schneggenhausen) sollen vereint werden. „Derzeit ist ein Ideenfindungsprozess in Zusammenarbeit mit der Dorferneuerung im Gange, dabei soll die Standortfrage eines neuen Kindergartens geklärt werden. Zudem sollen auch eine Kinderkrippe und ein Kinderhort sowie die Möglichkeit für einen Mittagstisch in die Überlegungen integriert werden“, erläutert Bgm. Erich Mirth.

Sicherheit im Straßenverkehr wird in Obsteig ebenfalls immer ein Thema bleiben: Gezielte Maßnahmen werden im Frühjahr 2025 gesetzt.

„Am westlichen Dorfeingang wurden schon mit einer Aufweitung und der Bushaltestelle wichtige Impulse gesetzt (Foto unten). Trotzdem sind die Übergänge mittels Schutzwegen bei der stark befahrenen Straße nicht ausreichend.“ Im Gemeinderat wurde in diesem Zusammenhang kürzlich die Errichtung einer Unterführung beschlossen, die mit Unterstützung vom Land Tirol ab April 2025 umgesetzt werden soll. „Die Unterführung für Radfahrer und Fußgänger wird die Querung in Richtung Grünberg endlich sicher machen.“ Parallel dazu soll von hier aus ein Radweg von der Siedlung nach Arzkasten entstehen, um so die Lücke zum Radweg nach Nasereith schließen zu können.



Foto: Offer



- Betriebswirtschaftliche Beratung
- Buchhaltung
- Lohnverrechnung
- Jahresabschlüsse
- Laufende Steuerberatung



forclia.com

Steuerliche und
betriebswirtschaftliche Beratung
von Ihrem Wirtschaftstreuhänder

Malaun Thomas
Steuerberater

6416 Obsteig, Holzleiten 87
Tel. 05264 / 8461, Fax 05264 / 8461-5
e-mail: thomas@malaun.at
www.malaun.at

Konzert mit internationalen Stimmen



Musik vereint über Grenzen hinaus – das wurde mit einem gemeinsamen Konzert des Chores »Stimmquadrat« aus Obsteig und des »Grant High School Royal Blues Chamber Choir« aus Oregon, USA, in der Pfarrkirche St. Josef in Obsteig unter Beweis gestellt.

Die amerikanischen Gäste, die auf Einladung der Kulturorte Mieminger Plateau für eine Station ihrer Europatournee Obsteig wählten, ließen ihre virtuos ausgebildeten jungen Stimmen bei Werken von der Renaissance bis Spiritual und zeitgenössischer Chormusik erklingen, der Chor Stimmquadrat eröff-

nete den Konzertabend mit Gospels. Zum Abschluss intonierten die beiden Chöre gemeinsam »An irish blessing«. Für die Amerikaner ging es dann weiter nach Verona, Venedig und Zagreb... **1** Der Chor Stimmquadrat vereint SängerInnen aus der Region von Telfs bis Obsteig **2** Der Chor aus den USA begleitete ein Friedenslied mit Gebärdensprache **3** Im Anschluss konnte man sich noch bei einem von der Vinzenzgemeinschaft Obsteig organisierten Umrunk austauschen – Bgm. Erich Mirth (l.) und Robert Riser **4** V.l. Chorleiterin Stimmquadrat Claudia Hamerle, Kultur-Lady Maria Thurnwalder, Chorleiter John Eisemann (USA) **5**



Arbeitsam hinter der Bar: v.l. Marhta Witsch, Kathrin Pfeifer, Monika Schaber (i.V. von Obmann Johannes Faimann) und Monika Horvath von der Vinzenzgemeinschaft **6** Viele begeister-

te KonzertbesucherInnen: v.l. Angelika (Obsteig), Anne, Gabi, Gebhard, Christl und Natalie (Wildermieming) **7** V.l. Hildegard, Vroni, Günter, Helga und Stephanie



Elmars Party-Service

T +43 676 7059186 • M restaurant@partner-obsteig.at



Aktuelle Infos auf www.partner-obsteig.at und auf facebook.

Kalte und warme Buffets für verschiedene Anlässe, von Firmenfeiern über private Festlichkeiten bis zu offiziellen Terminen, werden von Dienstag bis Sonntag inklusive Geschirr termingerecht geliefert.

NEU: Wir bieten einen KÜHLWAGENVERLEIH an!

Partner's LANDGASTHOF



Elmar Partner · Unterstrass 247
6416 Obsteig · Tel. +43 676 7059186
restaurant@partner-obsteig.at
www.partner-obsteig.at

Partner's Tagesbar

Dienstag bis Freitag 11 bis 18 Uhr
Es gibt Getränke und kleine Snacks
Dienstag bis Freitag: Mittagsmenü.

Sie suchen für Ihre Feier die Location? Der Restaurantbereich kann für jegliche Veranstaltungen gebucht werden! (Kommunionen, Firmungen, Taufen, Familienfeiern ect.) Wir stellen Ihnen das passende Menü zusammen. Bei größeren Partys unter der Woche bleibt die Tagesbar geschlossen, bitte Homepage beachten!

hatting wieder »familienfreundliche gemeinde«

Ende April fand in Kärnten die feierliche Verleihung des Gütezeichens »familienfreundliche gemeinde« statt. Insgesamt erhielten 71 Gemeinden, darunter auch Hatting, das Zertifikat von Bundesministerin MMag. Dr. Susanne Raab überreicht.

Nachdem sich der Gemeinderat im Sommer 2022 einstimmig dazu entschieden hat, am Re-Zertifizierungsprozess teilzunehmen, begannen bereits im Herbst die ersten Vorbereitungen für den neuerlichen Auditprozess. Nach einem

umfangreichen Evaluierungsprozess wurden 18 Maßnahmen festgelegt, die es jetzt in den nächsten drei Jahren umzusetzen gilt. Die Bandbreite an Projekten für die Zukunft ist groß – von der Umstellung auf eine LED-Straßenbeleuchtung im gesamten Dorf, die musikalische Früherziehung im Kindergarten, VVT-Leihtickets für HattingerInnen, der Evaluierung eines Eislaufplatzes usw.

Zudem erhielt Hatting das UNICEF-Zusatzzertifikat »Kinderfreundliche Gemeinde« für Maßnahmen in kinderrechtsrelevanten Bereichen.

Das Projekt »familienfreundliche gemeinde« zeigt, wie wichtig die Einbindung der GemeindegewohnerInnen ist. »Durch das Engagement vieler HattingerInnen haben wir die Möglichkeit, die Lebensqualität aller Generationen in unserem Dorf zu verbessern«, sagt Bgm. Dietmar Schöpf (am Foto links mit GR Irene Steiner, im Gemeinderat zuständig für Familie und Soziales).



Foto: Gemeinde Hatting

80er in pettnau

Vor kurzem konnte Anna Inselsbacher aus Pettnau ihren 80. Geburtstag feiern.

Auch Bürgermeister Martin Schwaninger gehörte zu den Gratulanten und überbrachte der Jubilarin Anna Inselsbacher (am Foto unten mit ihrem Gatten Josef) im Namen der Gemeinde Pettnau ein Geschenk und seine besten Glückwünsche.



Foto: Gemeinde Pettnau

mehrere geburtstagskinder in pfaffenhofen

Ehrenzeichenträger Sebi Partner wurde 85: Die Gemeindevertretung von Pfaffenhofen überbrachte Josef Partner zum 85. Geburtstag die besten Glückwünsche.

Josef, der von allen »Sebi« genannt wird, ist eine wichtige Stütze im Pfaffenhofer Vereinsleben. So ist er immer noch ein aktiver Musiker bei der Musikkapelle und Mitglied bei der Feuerwehr. Er bekleidete dort auch einige Funktionen. Sebi hilft wo er nur kann und ist sich nicht zu schade, bei Festen und Feierlichkeiten auch vorzubereiten und aufzuräumen. Seine kameradschaftliche Art schätzen alle sehr und in Würdigung seiner jahrelangen Tätigkeit erhielt Sebi auch das Ehrenzeichen der Gemeinde. Die Musikkapelle überraschte den Jubilar mit einem Ständchen und Bürgermeister Andreas Schmid gratulierte mit einer Abordnung der Gemeinde sehr herzlich. Am Foto o.rechts: V.l. GR Bettina Unterwurzacher, Bürgermeister Andreas

»runder« und »halbrunder« in wildermieming

Der langjährigen Kindergartenhelferin und bekannten Trachtenschneiderin Monika Wohlmuth wurden von Bgm. Matthias Fink herzliche Glückwünsche zum 70. Geburtstag im Namen der Gemeinde Wildermieming überbracht.

Bei einem gemütlichen Hoangert mit Bgm. Fink im Kreise ihrer Familie erzählte Monika aus ihrem Leben und beschrieb dabei die Entwicklung von Wildermieming. Die Gemeinde wünscht ihr weiterhin viel Freude und Gesundheit.

Mit großer Freude durfte auch Alfons Zimmermann aus Wildermieming kürzlich im Kreise seiner Familie seinen 75. Geburtstag in bester Gesundheit feiern.

Alfons ist ein äußerst engagierter Mann, der in zahlreichen Vereinen aktiv ist und stets bereit ist, seine Hilfe anzubieten. Er ist nicht nur ein Kanonier der Schützenkompanie Wildermieming, sondern auch ein geschätztes Mitglied der Feuerwehr und ein bekannter Berg-



schaftzüchter. Bgm. Matthias Fink überbrachte persönlich die herzlichsten Glückwünsche der gesamten Gemeinde und wünschte Alfons auch für die Zukunft weiterhin viel Gesundheit und Freude.



Fotos: Gemeinde Wildermieming



Schmid, Ehrenzeichenträger Sebi Partner, GV Christian Hosp und GV Tanja Ströhle Bgm. Andreas Schmid konnte außerdem der Pfaffenhofer Gemeindegewöhrin Reinelde Jordan zu ihrem 75. Geburtstag und Erich Hackl zum 70. Geburtstag gratulieren. Auch diesen Jubilaren überbrachte er im Namen der Gemeinde seine herzlichen Glückwünsche.



Reinelde Jordan (l.) 75 J., Erich Hackl 70 J.

Fotos: Gemeinde Pfaffenhofen

Wir **suchen** eine **verlässliche Reinigungsfrau** für 2-Personenhaushalt in **Mieming**.
Tel. 0681 / 20492005.

Suchen im Raum Silz, Mötzt, Stams, Rietz, Telfs, Haiming, Mieming **PERSONALZIMMER, WOHNUNGEN** oder **HÄUSER** langfristig zu mieten oder zu kaufen. Objekte können auch älter und renovierungsbedürftig sein.
Tel. 0676 / 5002994.

Neuwertige **CAMARO BLACK SEA Tauchtasche / Tauchrucksack** günstig abzugeben. Inkl. Rucksackträger, stufenlos verstellbarer Teleskopgriff, usw. NP € 199,- Verkaufspreis: € 139,-
Tel. 0676/84657319.



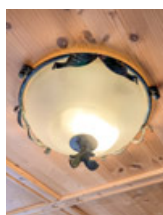
Nie getragener, **originalverpackter Fahrradhelm für Erwachsene** (zu groß gekauft) in Größe L/XL 59-64 cm **günstig abzugeben**, optimale Passform durch einfaches Größenverstellungssystem. Mit Rücklicht.
€ 11,-. Tel. 0676/84657326.



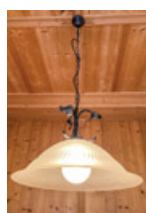
Neuwertiges Damen-Dirndl Gr. 32 in dunkelblau / hellblau (ohne Bluse!) zu verkaufen. € 65,-
0676/84657314.



Treppenregal zu verschenken, Abholung in Rietz
0676/84657312.



Drei Lampen im Landhausstil günstig abzugeben: **Deckenleuchte, Pendelleuchte und Wandleuchte**.
Einzel um € 25,- pro Stück, alle drei um insgesamt € 70,-. Tel. 0676 / 84657318.



Was zu verkaufen, zu vermieten oder Sie suchen Personal?

Eine Kleinanzeige in Ihrer Region bringt Erfolg und kostet nur € 11,60 netto (5 Zeilen).

Medieninhaber, Verleger:
Oberländer Verlags-GmbH.;
6410 Telfs, Bahnhofstraße 24,
Telefon: 05262/67491, Fax: -13
www.meinmonat.at

Die Informationen zur Offenlegung gemäß § 25 MedienG können unter <http://unternehmen.oberlandverlag.at/ovg/unternehmen/impressum.html> abgerufen werden.

Herausgeber:
Günther Lechner, Wolfgang Weninger

Redaktion:
Mag. Margit Offer, mo@meinmonat.at
Mobil 0676/84657318

Anzeigen:
Günther Lechner
Karin Neururer, kn@meinmonat.at
Mobil 0676/84657315

Erscheinungsweise:
16 x/Jahr; im Wirtschaftsraum Telfs zwischen Inzing und Silz

Die nächste Ausgabe von

mein monat

erscheint am 1. August,
Redaktions- und
Anzeigenschluss ist
am 22. Juli 2024!



Im rechten Bild sind fünf Fehler eingebaut. Viel Spaß und Geduld beim Suchen!

DANKÜCHEN

EM-Gewinnspiel!
**GEWINNE
DEINE
KÜCHE
ZURÜCK!**

Viktoria Schnaderbeck

Unternehmerin, ehemalige Top-Fußballerin und
Fußball-Nationalteam-Kapitänin



*Zwischen 13.05. und
14.07.2024 Küche kaufen*

**UND MIT
ETWAS
GLÜCK
GEWINNEN!**



leitner
DANKÜCHEN

Untermarktstraße 42 | 6410 telfs | leitner-telfs.at



[leitnertelfs](#)



[Leitner Telfs](#)